EASTERN MUNICIPAL WATER DISTRICT
SINCE 1950

Board of Directors

President
Randy A. Record

Vice President
David J. Slawson

Directors
Joseph J. Kuebler, CPA
Philip E. Paule
Ronald W. Sullivan

General Manager
Paul D. Jones II, P.E.

Treasurer
Joseph J. Kuebler, CPA

Chairman of the Board, The Metropolitan Water District of So. Calif.
Randy A. Record

Legal Counsel
Lemieux & O'Neill

June 25, 2015

Mr. J. Steven Williams
State Water Resources Control Board
Division of Drinking Water, Riverside District
1350 Front St., Room 2050
San Diego, CA 92101

Dear Mr. Williams,

SUBJECT: Eastern Municipal Water District's 2014 Consumer Confidence Report (CCR) Certification Form: 3310009

The Consumer Confidence Report Certification Form for Eastern Municipal Water District System number 3310009 is enclosed for review. Also included in this report is a paper version of the EMWD 2014 CCR in both English and Spanish, and a postcard that was mailed on June 19, 2015 with a direct url to the 2014 CCR on EMWD's website, and other documentation supporting the CCR mailing.

For more information regarding this report, please contact Amy Mora, Senior Environmental Compliance Analyst at (951) 928-3777 extension 6337.
Sincerely,

Jayne E. Joy, P.E.
Director of Environmental & Regulatory Compliance

JJ/AM:tlg

Enclosures: 2014 CCR Certification Form
EMWD 2014 CCR, English, and Spanish
EMWD 2014 CCR Postcard
Proof of mailing
Zip code list
Press Release
Upload acknowledgement onto the Electronic Annual Report (EAR) website

Mailing Address: Post Office Box 8300 Perris, CA 92572-8300 Telephone: (951) 928-3777 Fax: (951) 928-6177
Location: 2270 Trumble Road Perris, CA 92570 Internet: www.emwd.org

Consumer Confidence Report
Certification Form

(To be submitted with a copy of the CCR)

Water System Name: EASTERN MUNICIPAL WATER DISTRICT

Water System Number: 3310009

The water system named above hereby certifies that its Consumer Confidence Report was distributed on June 19, 2015 (*date*) to customers (and appropriate notices of availability have been given). Further, the system certifies that the information contained in the report is correct and consistent with the compliance monitoring data previously submitted to the State Water Resources Control Board, Division of Drinking Water (DDW).

Certified by:

Name: Jayne E. Joy, P.E.

Signature:

Title: Director of Environmental and Regulatory Compliance

Phone Number: (951) 928-3777 ext. 6241 Date: June 25, 2015

To summarize report delivery used and good-faith efforts taken, please complete this page by checking all items that apply and fill-in where appropriate:

☒ CCR was distributed by mail or other direct delivery methods (attach description of other direct delivery methods used).

☒ CCR was distributed using electronic delivery methods described in the Guidance for Electronic Delivery of the Consumer Confidence Report (water systems utilizing electronic delivery methods must complete the second page).

☒ "Good faith" efforts were used to reach non-bill paying consumers. Those efforts included the following methods:

- ☒ Posting the CCR at the following URL: www.emwd.org/2014ccr
- ☒ Mailing the CCR to postal patrons within the service area (attach zip codes used)
- ☒ Advertising the availability of the CCR in news media (attach copy of press release)
- ☐ Publication of the CCR in a local newspaper of general circulation (attach a copy of the published notice, including name of newspaper and date published)
- ☐ Posted the CCR in public places (attach a list of locations)
- ☐ Delivery of multiple copies of CCR to single-billed addresses serving several persons, such as apartments, businesses, and schools
- ☐ Delivery to community organizations (attach a list of organizations)
- ☐ Publication of the CCR in the electronic city newsletter or electronic community newsletter or listserv (attach a copy of the article or notice)
- ☐ Electronic announcement of CCR availability via social media outlets (attach list of social media outlets utilized)
- ☐ Other (attach a list of other methods used)

☒ *For systems serving at least 100,000 persons*: Posted CCR on a publicly-accessible internet site at the following URL: www.emwd.org/2014ccr

☐ *For privately-owned utilities*: Delivered the CCR to the California Public Utilities Commission

Consumer Confidence Report
Electronic Delivery Certification

Water systems utilizing electronic distribution methods for CCR delivery must complete this page by checking all items that apply and fill-in where appropriate.

☒ Water system mailed a notification that the CCR is available and provides a direct URL to the CCR on a publicly available website where it can be viewed (attach a copy of the mailed CCR notification). URL: www.emwd.org/2014ccr

☐ Water system emailed a notification that the CCR is available and provides a direct URL to the CCR on a publicly available site on the Internet where it can be viewed (attach a copy of the emailed CCR notification). URL: www._____

☐ Water system emailed the CCR as an electronic file email attachment.

☐ Water system emailed the CCR text and tables inserted or embedded into the body of an email, not as an attachment (attach a copy of the emailed CCR).

☐ *Requires prior DDW review and approval.* Water system utilized other electronic delivery method that meets the direct delivery requirement.

Provide a brief description of the water system's electronic delivery procedures and include how the water system ensures delivery to customers unable to receive electronic delivery.

A postcard was mailed to all customers who did not specify previously that they wanted a paper copy of the CCR, 133,071 in total. The postcard gives the direct url to the 2014 CCR on EMWD's website as well as a phone number that customers can call if they want a paper copy. There is also an online form a customer can fill out requesting a paper copy.

In addition to the postcard, 4,403 paper CCRs were mailed to customers who requested to receive a hard copy.

This form is provided as a convenience and may be used to meet the certification requirement of section 64483(c), California Code of Regulations.

Eastern Municipal Water District

Your 2014 Water Quality

CONSUMER CONFIDENCE REPORT

Issued July 2015

Why You Should Read This Report

This year's drinking water quality report…

- Examines how EMWD ensures your drinking water is safe, high quality, and reliable
- Provides science-based data and facts about the sources, quality, and safety of your drinking water
- Explains how customers can always choose how they wish to receive future water quality reports

Inside this report…

Page 4
- Regulations
- Contaminants
- Nitrate

Page 5
- Sensitive populations
- Arsenic
- Unregulated contaminants
- Lead and copper

Page 6
- Source water map

Page 7-8
- The communities we serve

Page 9
- Protecting your drinking water

Page 10
- Facts about total coliform bacteria

Page 11
- Abbreviations and definitions

Page 12
- Distribution system data

Page 13 – 15
- Water quality tables

Back Page
- Public meeting information
- Contact information
- Drought information

65th Anniversary

Eastern Municipal Water District

Proudly Serving You for 65 Years

www.emwd.org

Eastern Municipal Water District (EMWD) wants you, our valued customer, to be confident your drinking water is safe. This annual water quality report provides important information about the source(s) of your water and the tests used to ensure your tap water is safe and healthy to drink.

Our Continuing Commitment to **You**

EMWD and its trained, certified water quality professionals are committed to...

- Providing high quality, safe drinking water at the lowest price possible
- Monitoring and testing the water we serve to optimize quality and ensure it is always safe to drink
- Finding and developing new water supply sources to ensure continued reliability for our customers
- Providing educated staff to answer any questions from our customers

Our Vision: To provide essential services to our community at a level that exceeds the performance of any other public or private agency.

Our Mission: To deliver value to our customers and the communities we serve by providing safe, reliable, economical and environmentally sustainable water, wastewater and recycled water services.

Drought Status Update!

EMWD is asking all customers to reduce outdoor watering **50 percent**.

See back page for more information!

This report contains important information about the quality of your water. If you would like to obtain this information in Spanish, visit us at www.emwd.org and select "Español" or call (951) 928-3777 ext. 4221 for a Spanish copy by mail.

Este informe contiene información importante con sobre la calidad de su agua. Si usted desea obtener información en español, visitenos en www.emwd.org y seleccione "Español" o llame (951) 928-3777, ext. 4221 para solicitar una copia por correo.

Dear EMWD Customer,

Once again, it is my pleasure to present Eastern Municipal Water District's (EMWD) annual water quality report. I'm happy to report that EMWD continued to provide consistently high quality drinking water throughout 2014, and met or surpassed all drinking water quality standards established by the U.S. Environmental Protection Agency (EPA) and regulated by the California State Water Resources Control Board (State Board).

Protecting public health with a high quality water supply is our highest priority. EMWD achieves such high quality tap water by managing our water sources, using state-of-the-art water treatment processes, efficiently maintaining and operating our facilities, and conducting rigorous monitoring and testing of the water we serve. Water samples are collected throughout the year from EMWD's 31 drinking water sources to carefully test for 200 contaminants and impurities. In 2014, EMWD's laboratory personnel collected 6,090 water samples and performed 40,813 tests to monitor and ensure quality.

While groundwater or surface waters can have trace measurable contaminants, EMWD protects your health and safety by treating or otherwise ensuring the water we deliver meets or surpasses all regulated drinking water standards. EMWD supports science-based standards that provide health benefits to the public in an economically balanced manner.

The State Board requires that EMWD customers receive a copy of this report which summarizes the results of water quality tests and provides – among other important information such as EMWD's current drought status – specific details about sources and quality of the water served in your community. The guidelines for distributing this report allow for electronic delivery of the report instead of a paper copy in the mail. By delivering these reports electronically, we are able to reduce costs and eliminate unwanted paper waste associated with printing and mailing the full report to our more than 142,000 accounts.

Please note that you may change your delivery preference at any time, and EMWD will gladly furnish customers with a paper copy of this report upon request through our web site at **www.emwd.org/ccr** or by calling us at (951) 928-3777, extension 4378.

I strongly encourage you to read this report and if you have any water quality questions, please feel free to contact Amy Mora, Senior Environmental Analyst, at (951) 928-3777, extension 6337. I also encourage you to make note of the drought status information and get the latest updates on our website at **www.emwd.org/drought**.

Thank you for being a customer of EMWD – we're here to serve you.

Paul D. Jones II, P.E.
GENERAL MANAGER
EASTERN MUNICIPAL WATER DISTRICT

This report contains important and useful information about the sources, quality, and safety of your drinking water and describes how EMWD meets all drinking water standards as set by the U.S. Environmental Protection Agency (EPA) and enforced by the California State Water Resources Control Board (State Board).

About Regulations

In order to ensure that tap water is safe to drink, the EPA and the State Board prescribe regulations that limit the amount of certain contaminants in water provided by public water systems. State Board regulations also establish limits for contaminants in bottled water that provide the same protection for public health.

CONTAMINANTS THAT MAY BE PRESENT IN SOURCE WATER INCLUDE:

- Microbial contaminants, such as viruses and bacteria, may come from sewage treatment plants, septic systems, agricultural livestock, and wildlife.
- Inorganic contaminants, such as salts and metals, can be naturally occurring or result from urban storm water runoff, industrial or domestic wastewater discharges, oil and gas production, mining or farming.
- Organic chemical contaminants, including synthetic and volatile organic chemicals may be by-products of industrial processes or petroleum production, and can also come from gas stations, urban storm water runoff, agricultural application, and septic systems.
- Pesticides and herbicides may come from a variety of sources such as agriculture, urban storm water runoff, and residential uses.
- Radioactive contaminants can be naturally-occurring or be the result of oil and gas production and mining activities.

ABOUT NITRATE

Nitrate in drinking water at levels above 45 parts per million (ppm) is a health risk for infants of less than six months of age. Such nitrate levels in drinking water can interfere with the capacity of an infant's blood to carry oxygen, resulting in a serious illness; symptoms include shortness of breath and blueness of the skin.

Nitrate levels above 45 ppm may also affect the ability of the blood to carry oxygen in other individuals, such as pregnant women and those with certain specific enzyme deficiencies. If you are caring for an infant, or you are pregnant, you should seek advice from your health care provider.

SENSITIVE POPULATIONS

Some people may be more vulnerable to contaminants in drinking water than the general population. Immuno-compromised individuals such as those with cancer undergoing chemotherapy, persons who have undergone organ transplants, people with HIV/AIDS or other immune system disorders, some elderly, and infants can be particularly at risk from infections. These people should seek advice about their drinking water from their health care providers. EPA and Centers for Disease Control and Prevention (CDC) guidelines on appropriate means to lessen the risk of infection by *Cryptosporidium* and other microbial contaminants are available from the Safe Drinking Water Hotline at 1(800) 426-4791.

ARSENIC

While your drinking water meets the federal and state standard for arsenic, some of our sources do contain low levels of arsenic. The arsenic standard balances the current understanding of arsenic's possible health effects against the costs of removing arsenic from drinking water. The EPA continues to research the health effects of low levels of arsenic, which is a mineral known to cause cancer in humans at high concentrations and is linked to other health effects such as skin damage and circulatory problems.

UNREGULATED CONTAMINANTS

Unregulated contaminant monitoring helps EPA and the State Board determine where certain contaminants occur and whether the contaminants need to be regulated.

LEAD AND COPPER

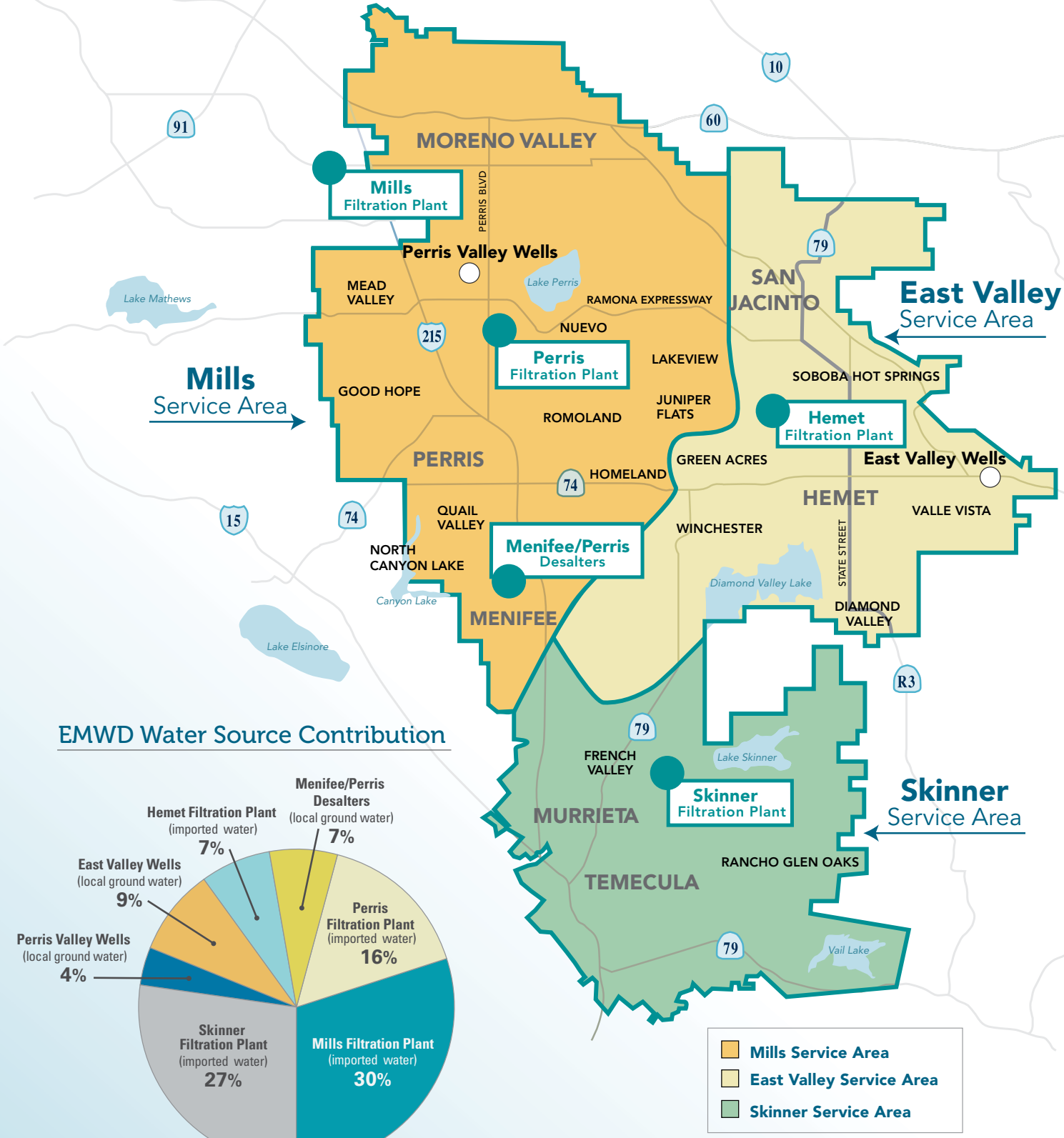
Lead and copper are rarely found in source waters; however both of these metals can enter drinking water by leaching from household plumbing and fixtures. Water that sits in your pipes for long periods of time may dissolve tiny amounts of lead and/or copper (parts per billion levels) into household water. The EPA has developed a rule to minimize the levels of these metals in drinking water.

The Lead and Copper Rule was developed to protect public health by establishing an action level of 15 parts per billion (ppb) for lead and 1300 ppb for copper at the tap.

If present, elevated levels of lead can cause serious health problems, especially for pregnant women and young children. Lead in drinking water is primarily from materials and components associated with service lines and home plumbing. EMWD is responsible for providing high quality drinking water, but cannot control the variety of materials used in plumbing components. If your water has been sitting in your household plumbing for several hours, you can minimize the potential for lead exposure by flushing your tap for 30 seconds to 2 minutes before using water for drinking or cooking. If you are concerned about lead in your water, you may wish to have your water tested. Information on lead in drinking water, testing methods, and steps you can take to minimize exposure is available from the Safe Drinking Water Hotline at 1(800) 426-4791 or at **www.epa.gov/safewater/lead**.

The source of Your Tap Water

To help you find specific details about your tap water, we have organized this report according to the communities we serve.



EMWD Water Source Contribution

Total Annual Water Usage: 30.7 Billion Gallons

The Communities We Serve…

MILLS service area

Water for this service area comes from a combination of sources:

- The Henry J. Mills Filtration Plant* treats imported surface water supplied solely from northern California through the State Water Project (SWP). The Mills Filtration Plant uses chloramine for final disinfection.

Water from the Mills Filtration Plant is blended with several other EMWD water sources:

- Three Perris Valley Wells serve a limited area of Perris – along Perris Boulevard south of the Ramona Expressway.
- The Perris Water Filtration Plant (PWFP) treats both Colorado River and SWP waters. However, due to the drought, the PWFP received only SWP water January through February 19, 2014 and has been treating only Colorado River water since February 19, 2014. This plant uses the latest ultrafiltration technology to remove particulate contaminants to produce quality, potable water. The PWFP serves Lakeview, Nuevo, Romoland, Homeland, and Juniper Flats. This plant uses chloramine for final disinfection.
- The Menifee & Perris Desalters convert salty groundwater into potable water using a reverse osmosis process. Menifee, North Canyon Lake, and Quail Valley are the only communities within the Mills Service Area to receive blended water from this desalination plant. The Menifee & Perris Desalters use chloramine for final disinfection.

Photo Courtesy of The Metropolitan Water District of Southern California

COMMUNITIES SERVED:

Good Hope	Mead Valley	Nuevo
Homeland	Menifee**	Perris
Juniper Flats	Moreno Valley	Quail Valley
Lakeview	North Canyon Lake	Romoland

* The Mills and Skinner Filtration Plants are owned and operated by The Metropolitan Water District of Southern California (MWD)

** Typically served by the Mills Filtration Plant and occasionally served by the Skinner Filtration Plant

EAST VALLEY service area

This service area is split into two regions:

WEST OF STATE STREET

- The Hemet Water Filtration Plant (HWFP) treats both Colorado River and SWP waters. Due to the drought, the HWFP received only SWP water from January through July 14, 2014 and has been treating only Colorado River water since July 14, 2014. This plant uses the latest ultrafiltration technology to remove particulate contaminants and produce quality, drinking water. This treatment plant uses chloramine for final disinfection. Local groundwater also supplies this area.

COMMUNITIES SERVED:

Diamond Valley, Hemet, Winchester***, Green Acres, San Jacinto

EAST OF STATE STREET

- A system of deep groundwater wells serves these communities. These wells are treated by adding free chlorine for final disinfection.

COMMUNITIES SERVED:

Hemet, San Jacinto, Soboba Hot Springs, Valle Vista

SKINNER service area

Water for this service area comes from:

- The Robert A. Skinner Filtration Plant* treats water from the Colorado River and from the SWP. The Skinner Filtration Plant uses chloramine for final disinfection.

COMMUNITIES SERVED:

French Valley, Murrieta, Temecula, Menifee**, Rancho Glen Oaks****, Winchester***

Photo Courtesy of The Metropolitan Water District of Southern California

* The Mills and Skinner Filtration Plants are owned and operated by The Metropolitan Water District of Southern California (MWD)

** Typically served by the Mills Filtration Plant and occasionally served by the Skinner Filtration Plant

*** Typically served by the Hemet Water Filtration Plant and occasionally served by the Skinner Filtration Plant

**** This area is served water produced by Rancho California Water District

Protecting Your Drinking Water

Drinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that water poses a health risk. More information about contaminants and potential health effects can be obtained by calling the EPA's Safe Drinking Water Hotline at 1(800) 426-4791.

The sources of drinking water (both tap water and bottled water) include rivers, lakes, streams, ponds, reservoirs, springs, and wells. As water travels over the surface of the land or through the ground, it dissolves naturally-occurring minerals and, in some cases, radioactive material, and can pick up substances resulting from the presence of animals or from human activity. The land that the water comes into contact with is called the watershed; everything that happens to or in the watershed can affect the quality of your drinking water supply.

EMWD uses several sources of water to serve its customers, including surface water from the Colorado River and the SWP, as well as local groundwater.

An initial assessment of all the watersheds, both surface water and groundwater, was completed in 2002. The Colorado River, a surface water source, was reassessed in 2010 and found to be most vulnerable to recreational activities, urban and storm water runoff, increasing urbanization in the watershed, and wastewater.

Water from the SWP, also a surface water source, was reassessed in 2011 and found to be most vulnerable to urban and storm water runoff, wildlife, agriculture, recreational activities, and wastewater.

An assessment of each of EMWD's wells was completed in 2013. Two sources were considered vulnerable to airports and airplane maintenance associated with a contaminant detected in the water supply. In addition, other EMWD wells were considered most vulnerable to the following due to proximity (not associated with any contaminants): commercial and industrial activities, residential activities, agriculture, and other activities such as recreation and transportation.

You can view vulnerability assessments on line at **www.waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/drinkingwater/DWSAP.shtml** and then click on "Summary of Assessments." You can also call (951) 928-3777, ext. 3327 for a copy of EMWD's vulnerability assessments.

Protecting the sources of drinking water helps protect our health. It's everyone's responsibility, and here are a few ways you can help:

- Eliminate excess use of lawn and garden fertilizers and pesticides – they contain hazardous chemicals that can reach your drinking water source.
- Pick up after your pets.
- Dispose of chemicals properly; take used motor oil to a recycling center.

Facts about Total Coliform Bacteria

Water agencies test for the presence of coliform bacteria as an indicator of drinking water quality.

Coliform bacteria are naturally present in the environment and are generally not harmful. Coliform bacteria may occur in soil, vegetation, animal waste, sewage, and surface waters.

Eastern Municipal Water District routinely tests for the presence of coliform bacteria as an indicator of the sanitary quality of drinking water. EMWD analyzed 3,067 coliform samples in 2014, four of which were total coliform positive. The maximum allowed by EPA for coliforms is no more than 5 percent in any month. The highest monthly coliform result was 1.1 percent, which complies with this standard. EMWD also tests for *E. coli* bacteria, which indicate fecal or sewage contamination. Zero samples tested positive for *E. coli* in 2014.

We are required to monitor your drinking water for specific contaminants on a regular basis. Results of regular monitoring are an indicator of whether or not your drinking water meets health standards. On May 2, 2014 in Quail Valley, we did not complete all monitoring or testing for coliform bacteria, and therefore cannot be sure of the quality of your drinking water during that time. Subsequent samples taken in Quail Valley met health standards.

A positive coliform test result does not necessarily mean a maximum contaminant level (MCL) has been exceeded, or that there is a problem in the water system. More information and general guidelines on ways to lessen the risk of infection by microbes are available from the EPA's Safe Drinking Water Hotline at 1(800) 426-4791 or at **http://water.epa.gov/drink/info/**.

One part per **million (ppm)** IS LIKE	One part per **billion (ppb)** IS LIKE	One part per **trillion (ppt)** IS LIKE
1 second in 11.6 days	1 second in 31.7 years	1 second in 31,710 years
1 teaspoon in 1302 gallons	1 teaspoon in 1.3 million gallons	1 teaspoon in 1.3 billion gallons
1 drop in 13.6 gallons	1 drop in 13,563 gallons	1 drop in 13,563,368 gallons

Abbreviations & Definitions

ABBREVIATIONS:

AL	Action Level
CFU/mL	Colony-Forming Units per milliliter
DLR	Detection Limits for purposes of Reporting: State-determined level that a test can detect the chemical
grains/gallon	grains per gallon: a measure of water hardness. One grain/gallon equals 17.1 ppm or mg/L
HPC	Heterotrophic Plate Count: a bacteriological test that counts the number of bacteria per milliliter of sample
LRAA	Locational Running Annual Average
MCL	Maximum Contaminant Level
MCLG	Maximum Contaminant Level Goal
MRDL	Maximum Residual Disinfectant Level
MRDLG	Maximum Residual Disinfectant Level Goal
MRL	Minimum Reporting Level: set by EPA for unregulated contaminant monitoring
NA	Not Applicable: no State or Federal standards are established
ND	None Detected: sample was taken and chemical was not detected
NL	Notification Level
NR	No Range: all result(s) were the same value
NTU	Nephelometric Turbidity Units
pCi/L	picoCuries per Liter
PHG	Public Health Goal
ppb	parts per billion or micrograms per liter (µg/L)
ppm	parts per million or milligrams per liter (mg/L)
ppt	parts per trillion or nanograms per liter (ng/L)
RAA	Running Annual Average
TON	Threshold Odor Number
TT	Treatment Technique
µS/cm	microSiemen per centimeter; or micromho per centimeter (µmho/cm)
"—"	Samples not required
"="	Equal
">"	Greater than
"<"	Less than
"≤"	Less than or equal to
"#"	Number
"%"	Percent

DEFINITIONS:

90th Percentile: The value in a data set in which 90 percent of the set is less than or equal to this value.

Disinfection By-Product: Compounds which are formed from mixing of organic or mineral precursors in the water with ozone, chlorine or chloramine. Bromate, Total Trihalomethanes, and Haloacetic Acids are disinfection by-products.

Locational Running Annual Average (LRAA): The RAA at one sample location.

Maximum Contaminant Level (MCL): The highest level of a contaminant that is allowed in drinking water. Primary MCLs are set as close to the PHGs (or MCLGs) as is economically and technologically feasible. Secondary MCLs are set to protect the odor, taste, and appearance of drinking water.

Maximum Contaminant Level Goal (MCLG): The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. MCLGs are set by the EPA.

Maximum Residual Disinfectant Level (MRDL): The highest level of a disinfectant allowed in drinking water. There is convincing evidence that addition of a disinfectant is necessary for control of microbial contaminants.

Maximum Residual Disinfectant Level Goal (MRDLG): The level of a disinfectant added for water treatment below which there is no known or expected risk to health. MRDLGs do not reflect the benefits of the use of disinfectants to control microbial contaminants.

Notification Level (NL): Notification levels are health-based advisory levels established by the State Board for chemicals in drinking water that lack maximum contaminant levels (MCLs).

Primary Drinking Water Standard (Primary Standard): MCLs and MRDLs for contaminants that affect health along with their monitoring and reporting requirements, and water treatment requirements.

Public Health Goal (PHG): The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. PHGs are set by the California Environmental Protection Agency.

Regulatory Action Level (AL): The concentration of a contaminant which, if exceeded, triggers treatment or other requirements that a water system must follow.

Running Annual Average (RAA): The yearly average which is calculated every 3 months using the previous 12 months' data.

Secondary Drinking Water Standard (Secondary Standard): MCLs for contaminants that do not affect health but are used to monitor the aesthetics of the water.

Treatment Technique (TT): A required treatment process intended to reduce the level of a contaminant in drinking water.

We are required to monitor your drinking water for specific contaminants on a regular basis. Results are an indicator of whether or not your drinking water meets health standards.

Eastern Municipal Water District Distribution System Data for 2014

Parameter	Units	State or Federal Maximum Contaminant Level (MCL)	California Public Health Goal (PHG)	State Detection Limit for Reporting (DLR)	Range Average	EMWD's Entire Distribution System	Service Area: Mills	Service Area: East Valley	Service Area: Skinner
MICROBIOLOGICAL									
Total Coliform Bacteria	# positive coliforms	A	MCLG = 0	NA	# positives in 2014 **Highest monthly %**	4 **1.1**	4 **---**	0 **---**	0 **---**
Fecal Coliform Bacteria *(E. coli)*	# positive *E. coli*	B	MCLG = 0	NA	# positives in 2014	0	0	0	0
Heterotrophic Plate Count (HPC)	# HPCs > 500 CFU/mL	TT C	NA	NA	# HPC>500 in 2014 **Lowest monthly %**	11 **98.8**	10 **---**	0 **---**	1 **---**
DISINFECTION BY-PRODUCTS AND DISINFECTANT RESIDUALS									
Bromate (Mills & Skinner plants only)	ppb	RAA = 10	0.1	1.0	Range **Highest RAA**	--- **---**	ND - 23 D **4.8**	--- **---**	ND - 8.0 **3.6**
Haloacetic Acids (5) (HAA5s) E	ppb	LRAA = 60	NA	E	Range **Highest LRAA**	<1.0 - 38 **28**	<1.0 - 38 **28**	<1.0 - 37 **26**	<1.0 - 27 **17**
Total Trihalomethanes (TTHMs) F	ppb	LRAA = 80	NA	1	Range **Highest LRAA**	14 - 47 **49** F	18 - 36 **46**	14 - 47 **49** F	16 - 40 **28**
Total Chlorine Residual chlorine and chloramines	ppm	MRDL = 4	MRDLG = 4	NA	Range **Average**	<0.2 - 3.3 **1.6**	<0.2 - 3.3 **1.5**	<0.2 - 3.2 **1.7**	<0.2 - 3.2 **1.9**
PHYSICAL PARAMETERS									
Color	Units	15	NA	NA	Range **Average**	<2.5 - 50 **<2.5**	<2.5 - 15 **<2.5**	<2.5 - 50 G **<2.5**	<2.5 - 2.5 **<2.5**
Odor Threshold	TON	3	NA	1	Range **Average**	NR **1**	NR **1**	NR **1**	NR **1**
pH	pH unit	6.5 - 8.5	NA	NA	Range **Average**	6.8 - 8.9 H **8.1**	6.8 - 8.9 H **8.1**	7.6 - 8.6 H **8.2**	7.7 - 8.4 **8.0**
Turbidity	NTU	5	NA	0.1	Range **Average**	0.1 - 3.7 **0.2**	0.1 - 2.3 **0.2**	0.1 - 3.7 **0.2**	0.1 - 0.7 **0.2**
METALS AS A BY-PRODUCT OF CORROSION OF CONSUMER'S PLUMBING I									
Copper	ppb	AL = 1300	300	50	NA	90th percentile of 50 samples: 140 ppb **Zero samples exceeded the Action Level**			
Lead	ppb	AL = 15	0.2	5	NA	90th percentile of 50 samples: <5 ppb **Zero samples exceeded the Action Level**			
UNREGULATED CONTAMINANT MONITORING J									
Chlorate	ppb	NL = 800	NA	MRL = 20	Range **Average**	ND - 1800 J **120**	ND - 1800 J **150**	37 - 190 **95**	34 - 88 **62**
Total Chromium	ppb	50	NA	MRL = 0.2 DLR= 10	Range **Average**	ND - 1.0 **0.2**	ND - 1.0 **0.3**	ND - 0.2 **ND**	NR **ND**
Chromium-6	ppb	10	0.02	MRL = 0.03 DLR= 1	Range **Average**	ND - 1.3 **0.35**	ND - 1.3 **0.49**	ND - 0.38 **0.16**	0.06 - 0.12 **0.08**
Molybdenum	ppb	NA	NA	MRL = 1	Range **Average**	ND - 9.9 **4.8**	ND - 9.9 **4.5**	3.5 - 7.2 **5.7**	3.4 - 4.5 **3.8**
Strontium	ppb	NA	NA	MRL = 0.3	Range **Average**	200 - 860 **440**	270 - 830 **460**	200 - 360 **290**	680 - 860 **780**
Vanadium	ppb	NL = 50	NA	MRL = 0.2	Range **Average**	ND - 18 **7.4**	3.3 - 18 **8.4**	2.6 - 13 **7.8**	ND - 4.6 **1.2**

The State Board allows EMWD to monitor for some contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants do not change frequently. Some of EMWD's data, though representative, are more than one year old.

EMWD supports science-based standards that provide health benefits to the public in an economically balanced manner. Should more stringent standards be set, EMWD will meet them. EMWD's water has met and will continue to meet all regulations.

Unregulated contaminant monitoring helps EPA and the State Board determine where certain contaminants occur and whether the contaminants need to be regulated.

Eastern Municipal Water District 2014 Water Quality Table

					Moreno Valley, Perris, Menifee & North Canyon Lake								
Parameter	Units	State or Federal Maximum Contaminant Level (MCL)	California Public Health Goal (PHG)	State Detection Limit for Reporting (DLR)	Mills Filtration Plant		Perris Valley Wells [K]		Perris Filtration Plant		Menifee & Perris Desalters		Major Sources in Drinking Water
Percent of total water delivered by EMWD	%				30%		4%		16%		7%		
					Range	Average	Range	Average	Range	Average	Range	Average	
PRIMARY STANDARDS–Mandatory Health-Related Standards													
CLARITY					Highest NTU	% ≤ 0.3			Highest NTU	% ≤ 0.1			
Combined Filter Effluent Turbidity	NTU and %	[L]	NA	NA	0.09	**100**	---	---	0.16	**99.96**	---	---	Soil runoff
ORGANIC CHEMICAL													
Trichloroethylene (TCE)	ppb	5	1.7	0.5	NR	**ND**	ND - 1.2	**0.6**	NR	**ND**	NR	**ND**	Discharge from metal degreasing sites and other factories
INORGANIC CHEMICALS													
Aluminum	ppb	1000 [M] 200	600	50	ND - 190	**120**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	Residue from water treatment process; natural deposits erosion
Arsenic [N]	ppb	10	0.004	2	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**2.7**	NR	**ND**	Natural deposits erosion; runoff from orchards; glass and electronics production wastes
Barium	ppm	1	2	0.1	NR	**ND**	0.2 - 0.4	**0.3**	NR	**0.1**	NR	**ND**	Discharges of oil drilling wastes and from metal refineries; natural deposits erosion
Fluoride (Naturally-occurring)	ppm	2.0	1.0	0.1	---	---	0.2 - 0.4	**0.4**	ND - 0.4	**0.3**	ND - 0.1	**ND**	Erosion of natural deposits; discharge from fertilizer and aluminum factories
Fluoride (Treatment related) [O]	ppm	2.0	1.0	0.1	0.7 - 1.0	**0.8**	---	---	---	---	---	---	Water additive to promote strong teeth
Nitrate (as NO_3)	ppm	45	45	2	NR	**ND**	20 - 30	**25**	ND - 3.3	**ND**	ND - 12	**9.6**	Runoff/leaching from fertilizer use; septic tank and sewage; natural deposits erosion
Perchlorate	ppb	6	6	4	NR	**ND**	ND - 4.6	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	Rocket propellant, fireworks, explosives, and industrial discharge; runoff/leaching from fertilizer use.
Selenium	ppb	50	30	5	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	Runoff/leaching from livestock lots (feed additive), discharge from petroleum, glass and metal refineries; discharge from mines and chemical manufacturers; erosion of natural deposits
RADIOLOGICALS													
Gross Alpha Particle Activity	pCi/L	15	MCLG = 0	3	ND - 4	**ND**	ND - 6	**4**	NR	**ND**	NR	**13**	Erosion of natural deposits
Gross Beta Particle Activity	pCi/L	50	MCLG = 0	4	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**7**	NR	**7**	Decay of natural and man-made deposits
Uranium	pCi/L	20	0.43	1	ND - 4	**2**	1 - 4	**2**	NR	**2**	NR	**ND**	Erosion of natural deposits
SECONDARY STANDARDS–Aesthetic Standards													
Chloride	ppm	500	NA	NA	94 - 97	**96**	220 - 450	**330**	85 - 110	**95**	130 - 220	**180**	Runoff/leaching from natural deposits; seawater influence
Color	Units	15	NA	NA	NR	**1**	NR	**<2.5**	NR	**<2.5**	NR	**<2.5**	Naturally-occurring organic materials
Iron	ppb	300	NA	100	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	Leaching from natural deposits
Manganese	ppb	50	NL = 500	20	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	Leaching from natural deposits
Odor Threshold	TON	3	NA	1	NR	**2**	NR	**1**	NR	**1**	NR	**1**	Naturally-occurring organic materials
Specific Conductance	µS/cm	1600	NA	NA	NR	**620**	1040 - 1370 [K]	**1230**	480 - 1180	**900**	560 - 950	**780**	Substances that form ions in water; seawater influence
Sulfate	ppm	500	NA	0.5	62 - 65	**64**	53 - 69	**61**	48 - 240	**190**	24 - 40	**32**	Runoff/leaching from natural deposits; industrial wastes
Total Dissolved Solids (TDS)	ppm	1000	NA	NA	330 - 350	**340**	660 - 940 [K]	**780**	280 - 670	**530**	310 - 610	**450**	Runoff/leaching from natural deposits; seawater influence
Turbidity [P]	NTU	5	NA	0.1	NR	**ND**	0.2 - 1.8	**1.1**	0.1 - 0.2	**0.1**	NR	**0.1**	Soil runoff
UNREGULATED CONTAMINANT MONITORING [J]													
Chlorate	ppb	NA	NL = 800	MRL = 20	ND - 33	**22**	ND - 170	**55**	110 - 150	**120**	68 - 620	**340**	Agricultural defoliant or desiccant; disinfection by-product; used in production of chlorine dioxide
Chromium-6	ppb	10	0.02	MRL = 0.03 DLR = 1	0.18 - 0.57	**0.34**	0.44 - 1.3	**0.97**	0.06 - 0.11	**0.08**	0.12 - 0.16	**0.14**	Discharge from electroplating factories, leather tanneries, wood preservation, chemical synthesis, refractory production, and textile manufacturing facilities; erosion of natural deposits
Molybdenum	ppb	NA	NA	MRL = 1	2 - 3	**2**	ND - 11	**6**	3 - 4	**3**	ND - 2	**1**	Naturally-occurring element found in ores and present in plants, animals and bacteria; used in a chemical reagent
Perfluoroheptanoic Acid (PFHpA)	ppt	NA	NA	MRL = 10	NR	**ND**	ND - 22	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	Manmade chemical; used in products to make them stain, grease, heat and water resistant
Perfluorohexanesulfonic Acid (PFHxS)	ppt	NA	NA	MRL = 30	NR	**ND**	ND - 120	**38**	NR	**ND**	NR	**ND**	Manmade chemical; used in products to make them stain, grease, heat and water resistant
Perfluorooctanesulfonic Acid (PFOS)	ppt	NA	NA	MRL = 40	NR	**ND**	ND - 82	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	Surfactant or emulsifier; used in fire-fighting foam, circuit board etching acids, alkaline cleaners, floor polish, and as a pesticide
Perfluorooctanoic Acid (PFOA)	ppt	NA	NA	MRL = 20	NR	**ND**	ND - 53	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	Used as surfactant or emulsifier, in Teflon, fire-fighting foams, cleaners, cosmetics, greases and lubricants, paints, polishes, adhesives and photographic films
Strontium	ppb	NA	NA	MRL = 0.3	190 - 330	**260**	340 - 820	**550**	250 - 280	**260**	240 - 340	**290**	Naturally-occurring element; historically used in production of cathode-ray tube televisions
Vanadium	ppb	NA	NL = 50	MRL = 0.2	3.6 - 5.4	**4.2**	4.4 - 16	**12**	3.3 - 5.3	**4.5**	2.7 - 4.4	**3.6**	Naturally-occurring; industrial waste discharge
OTHER PARAMETERS													
Alkalinity (Total)	ppm	NA	NA	NA	86 - 90	**88**	120 - 230	**160**	90 - 150	**130**	42 - 140	**66**	Naturally-occurring carbonates; measures water's ability to neutralize acid
Boron	ppb	NL = 1000	NA	100	NR	**170**	380 - 620	**490**	120 - 190	**140**	110 - 230	**190**	Runoff/leaching from natural deposits; industrial wastes
Calcium	ppm	NA	NA	NA	26 - 28	**27**	83 - 190	**130**	29 - 79	**66**	39 - 69	**54**	Naturally-occurring mineral
Hardness as Calcium Carbonate [Q]	grains/ gallon	NA	NA	NA	7.0 - 7.1	**7.1**	18 - 37	**27**	7.6 - 18	**15**	8.2 - 14	**11**	Naturally-occurring; the sum of calcium and magnesium in the water
Magnesium	ppm	NA	NA	NA	NR	**13**	24 - 43	**32**	14 - 27	**23**	8.9 - 18	**13**	Naturally-occurring mineral
Sodium	ppm	NA	NA	NA	72 - 78	**75**	92 - 170	**130**	66 - 120	**90**	56 - 110	**79**	Naturally-occurring mineral

ND - NONE DETECTED **NR - NO RANGE**

The State Board allows EMWD to monitor for some contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants do not change frequently. Some of EMWD's data, though representative, are more than one year old.

EMWD supports science-based standards that provide health benefits to the public in an economically balanced manner. Should more stringent standards be set, EMWD will meet them. EMWD's water has met and will continue to meet all regulations.

Unregulated contaminant monitoring helps EPA and the State Board determine where certain contaminants occur and whether the contaminants need to be regulated.

Eastern Municipal Water District 2014 Water Quality Table

Parameter	Units	State or Federal Maximum Contaminant Level (MCL)	California Public Health Goal (PHG)	State Detection Limit for Reporting (DLR)	Murrieta: Skinner Filtration Plant		Major Sources in Drinking Water
Percent of total water delivered by EMWD	%				27%		
					Range	**Average**	
PRIMARY STANDARDS–Mandatory Health-Related Standards							
CLARITY					Highest NTU	**% ≤ 0.3**	
Combined Filter Effluent Turbidity	NTU and %	L	NA	NA	0.09	**100**	Soil runoff
ORGANIC CHEMICAL							
Trichloroethylene (TCE)	ppb	5	1.7	0.5	NR	**ND**	Discharge from metal degreasing sites and other factories
INORGANIC CHEMICALS							
Aluminum	ppb	1000 M 200	600	50	NR	**ND**	Residue from water treatment process; natural deposits erosion
Arsenic N	ppb	10	0.004	2	NR	**ND**	Natural deposits erosion; runoff from orchards; glass and electronics production wastes
Barium	ppm	1	2	0.1	NR	**0.1**	Discharges of oil drilling wastes and from metal refineries; natural deposits erosion
Fluoride (Naturally-occurring)	ppm	2.0	1.0	0.1	---	**---**	Erosion of natural deposits; discharge from fertilizer and aluminum factories
Fluoride (Treatment related) O	ppm	2.0	1.0	0.1	0.7 - 0.9	**0.8**	Water additive to promote strong teeth
Nitrate (as NO_3)	ppm	45	45	2	NR	**ND**	Runoff/leaching from fertilizer use; septic tank and sewage; natural deposits erosion
Perchlorate	ppb	6	6	4	NR	**ND**	Rocket propellant, fireworks, explosives, and industrial discharge; runoff/leaching from fertilizer use.
Selenium	ppb	50	30	5	NR	**ND**	Runoff/leaching from livestock lots (feed additive), discharge from petroleum, glass and metal refineries; discharge from mines and chemical manufacturers; erosion of natural deposits
RADIOLOGICALS							
Gross Alpha Particle Activity	pCi/L	15	MCLG = 0	3	ND - 5	**ND**	Erosion of natural deposits
Gross Beta Particle Activity	pCi/L	50	MCLG = 0	4	NR	**5**	Decay of natural and man-made deposits
Uranium	pCi/L	20	0.43	1	1 - 2	**2**	Erosion of natural deposits
SECONDARY STANDARDS—Aesthetic Standards							
Chloride	ppm	500	NA	NA	90 - 93	**92**	Runoff/leaching from natural deposits; seawater influence
Color	Units	15	NA	NA	NR	**1**	Naturally-occurring organic materials
Iron	ppb	300	NA	100	NR	**ND**	Leaching from natural deposits
Manganese	ppb	50	NL = 500	20	NR	**ND**	Leaching from natural deposits
Odor Threshold	TON	3	NA	1	NR	**1**	Naturally-occurring organic materials
Specific Conductance	µS/cm	1600	NA	NA	910 - 950	**930**	Substances that form ions in water; seawater influence
Sulfate	ppm	500	NA	0.5	190 - 210	**200**	Runoff/leaching from natural deposits; industrial wastes
Total Dissolved Solids (TDS)	ppm	1000	NA	NA	570 - 580	**580**	Runoff/leaching from natural deposits; seawater influence
Turbidity P	NTU	5	NA	0.1	NR	**ND**	Soil runoff
UNREGULATED CONTAMINANT MONITORING J							
Chlorate	ppb	NA	NL = 800	MRL = 20	34 - 77	**48**	Agricultural defoliant or desiccant; disinfection by-product; used in production of chlorine dioxide
Chromium-6	ppb	10	0.02	MRL = 0.03 DLR = 1	0.05 - 0.08	**0.07**	Discharge from electroplating factories, leather tanneries, wood preservation, chemical synthesis, refractory production, and textile manufacturing facilities; erosion of natural deposits
Molybdenum	ppb	NA	NA	MRL = 1	NR	**4**	Naturally-occurring element found in ores and present in plants, animals and bacteria; used in a chemical reagent
Perfluoroheptanoic Acid (PFHpA)	ppt	NA	NA	MRL = 10	NR	**ND**	Manmade chemical; used in products to make them stain, grease, heat and water resistant
Perfluorohexanesulfonic Acid (PFHxS)	ppt	NA	NA	MRL = 30	NR	**ND**	Manmade chemical; used in products to make them stain, grease, heat and water resistant
Perfluorooctanesulfonic Acid (PFOS)	ppt	NA	NA	MRL = 40	NR	**ND**	Surfactant or emulsifier; used in fire-fighting foam, circuit board etching acids, alkaline cleaners, floor polish, and as a pesticide
Perfluorooctanoic Acid (PFOA)	ppt	NA	NA	MRL = 20	NR	**ND**	Used as surfactant or emulsifier, in Teflon, fire-fighting foams, cleaners, cosmetics, greases and lubricants, paints, polishes, adhesives and photographic films
Strontium	ppb	NA	NA	MRL = 0.3	750 - 1000	**840**	Naturally-occurring element; historically used in production of cathode-ray tube televisions
Vanadium	ppb	NA	NL = 50	MRL = 0.2	NR	**ND**	Naturally-occurring; industrial waste discharge
OTHER PARAMETERS							
Alkalinity (Total)	ppm	NA	NA	NA	120 - 130	**120**	Naturally-occurring carbonates; measures water's ability to neutralize acid
Boron	ppb	NL = 1000	NA	100	NR	**110**	Runoff/leaching from natural deposits; industrial wastes
Calcium	ppm	NA	NA	NA	65 - 70	**68**	Naturally-occurring mineral
Hardness as Calcium Carbonate Q	grains/gallon	NA	NA	NA	15 - 16	**16**	Naturally-occurring; the sum of calcium and magnesium in the water
Magnesium	ppm	NA	NA	NA	24 - 25	**25**	Naturally-occurring mineral
Sodium	ppm	NA	NA	NA	86 - 90	**88**	Naturally-occurring mineral

ND - NONE DETECTED **NR - NO RANGE**

The State Board allows EMWD to monitor for some contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants do not change frequently. Some of EMWD's data, though representative, are more than one year old.

EMWD supports science-based standards that provide health benefits to the public in an economically balanced manner. Should more stringent standards be set, EMWD will meet them. EMWD's water has met and will continue to meet all regulations.

Unregulated contaminant monitoring helps EPA and the State Board determine where certain contaminants occur and whether the contaminants need to be regulated.

Eastern Municipal Water District 2014 Water Quality Table

Parameter	Units	State or Federal Maximum Contaminant Level (MCL)	California Public Health Goal (PHG)	State Detection Limit for Reporting (DLR)	Hemet & San Jacinto: East Valley Wells		Hemet & San Jacinto: Hemet Filtration Plant		Major Sources in Drinking Water
Percent of total water delivered by EMWD	%				9%		7%		
					Range	**Average**	Range	**Average**	
PRIMARY STANDARDS–Mandatory Health-Related Standards									
CLARITY							Highest NTU	**% ≤ 0.1**	
Combined Filter Effluent Turbidity	NTU and %	L	NA	NA	---	**---**	0.09	**100**	Soil runoff
ORGANIC CHEMICAL									
Trichloroethylene (TCE)	ppb	5	1.7	0.5	NR	**ND**	NR	**ND**	Discharge from metal degreasing sites and other factories
INORGANIC CHEMICALS									
Aluminum	ppb	1000 M 200	600	50	NR	**ND**	ND - 58	**ND**	Residue from water treatment process; natural deposits erosion
Arsenic N	ppb	10	0.004	2	ND - 9.0	**3.4**	NR	**2.2**	Natural deposits erosion; runoff from orchards; glass and electronics production wastes
Barium	ppm	1	2	0.1	ND - 0.1	**ND**	NR	**0.1**	Discharges of oil drilling wastes and from metal refineries; natural deposits erosion
Fluoride (Naturally-occurring)	ppm	2.0	1.0	0.1	0.1 - 0.5	**0.3**	ND - 0.3	**0.2**	Erosion of natural deposits; discharge from fertilizer and aluminum factories
Fluoride (Treatment related) O	ppm	2.0	1.0	0.1	---	**---**	---	**---**	Water additive to promote strong teeth
Nitrate (as NO_3)	ppm	45	45	2	ND - 17	**3.4**	ND - 2.2	**ND**	Runoff/leaching from fertilizer use; septic tank and sewage; natural deposits erosion
Perchlorate	ppb	6	6	4	NR	**ND**	NR	**ND**	Rocket propellant, fireworks, explosives, and industrial discharge; runoff/leaching from fertilizer use.
Selenium	ppb	50	30	5	ND - 12	**ND**	NR	**ND**	Runoff/leaching from livestock lots (feed additive), discharge from petroleum, glass and metal refineries; discharge from mines and chemical manufacturers; erosion of natural deposits
RADIOLOGICALS									
Gross Alpha Particle Activity	pCi/L	15	MCLG = 0	3	ND - 4	**ND**	NR	**4**	Erosion of natural deposits
Gross Beta Particle Activity	pCi/L	50	MCLG = 0	4	ND - 11	**ND**	NR	**ND**	Decay of natural and man-made deposits
Uranium	pCi/L	20	0.43	1	ND - 1	**ND**	NR	**1**	Erosion of natural deposits
SECONDARY STANDARDS—Aesthetic Standards									
Chloride	ppm	500	NA	NA	10 - 71	**26**	88 - 100	**96**	Runoff/leaching from natural deposits; seawater influence
Color	Units	15	NA	NA	NR	**<2.5**	NR	**<2.5**	Naturally-occurring organic materials
Iron	ppb	300	NA	100	ND - 120	**ND**	NR	**ND**	Leaching from natural deposits
Manganese	ppb	50	NL = 500	20	ND - 47	**ND**	NR	**ND**	Leaching from natural deposits
Odor Threshold	TON	3	NA	1	NR	**1**	NR	**1**	Naturally-occurring organic materials
Specific Conductance	µS/cm	1600	NA	NA	340 - 840	**490**	470 - 1160	**760**	Substances that form ions in water; seawater influence
Sulfate	ppm	500	NA	0.5	12 - 180	**57**	47 - 250	**130**	Runoff/leaching from natural deposits; industrial wastes
Total Dissolved Solids (TDS)	ppm	1000	NA	NA	180 - 500	**280**	270 - 650	**440**	Runoff/leaching from natural deposits; seawater influence
Turbidity P	NTU	5	NA	0.1	0.1 - 1.1	**0.4**	NR	**0.1**	Soil runoff
UNREGULATED CONTAMINANT MONITORING J									
Chlorate	ppb	NA	NL = 800	MRL = 20	ND - 760	**200**	82 - 170	**140**	Agricultural defoliant or desiccant; disinfection by-product; used in production of chlorine dioxide
Chromium-6	ppb	10	0.02	MRL = 0.03 DLR = 1	ND - 1.4	**0.23**	0.06 - 0.09	**0.07**	Discharge from electroplating factories, leather tanneries, wood preservation, chemical synthesis, refractory production, and textile manufacturing facilities; erosion of natural deposits
Molybdenum	ppb	NA	NA	MRL = 1	3 - 15	**7**	2 - 3	**2**	Naturally-occurring element found in ores and present in plants, animals and bacteria; used in a chemical reagent
Perfluoroheptanoic Acid (PFHpA)	ppt	NA	NA	MRL = 10	NR	**ND**	NR	**ND**	Manmade chemical; used in products to make them stain, grease, heat and water resistant
Perfluorohexanesulfonic Acid (PFHxS)	ppt	NA	NA	MRL = 30	NR	**ND**	NR	**ND**	Manmade chemical; used in products to make them stain, grease, heat and water resistant
Perfluorooctanesulfonic Acid (PFOS)	ppt	NA	NA	MRL = 40	NR	**ND**	NR	**ND**	Surfactant or emulsifier; used in fire-fighting foam, circuit board etching acids, alkaline cleaners, floor polish, and as a pesticide
Perfluorooctanoic Acid (PFOA)	ppt	NA	NA	MRL = 20	NR	**ND**	NR	**ND**	Used as surfactant or emulsifier, in Teflon, fire-fighting foams, cleaners, cosmetics, greases and lubricants, paints, polishes, adhesives and photographic films
Strontium	ppb	NA	NA	MRL = 0.3	220 - 390	**310**	240 - 290	**260**	Naturally-occurring element; historically used in production of cathode-ray tube televisions
Vanadium	ppb	NA	NL = 50	MRL = 0.2	2.7 - 20	**7.2**	2.1 - 2.9	**2.5**	Naturally-occurring; industrial waste discharge
OTHER PARAMETERS									
Alkalinity (Total)	ppm	NA	NA	NA	110 - 160	**140**	85 - 140	**110**	Naturally-occurring carbonates; measures water's ability to neutralize acid
Boron	ppb	NL = 1000	NA	100	ND - 130	**ND**	120 - 190	**160**	Runoff/leaching from natural deposits; industrial wastes
Calcium	ppm	NA	NA	NA	35 - 75	**55**	26 - 79	**49**	Naturally-occurring mineral
Hardness as Calcium Carbonate Q	grains/gallon	NA	NA	NA	5.8 - 14	**9.5**	7.0 - 17	**12**	Naturally-occurring; the sum of calcium and magnesium in the water
Magnesium	ppm	NA	NA	NA	2.9 - 14	**6.0**	13 - 27	**19**	Naturally-occurring mineral
Sodium	ppm	NA	NA	NA	25 - 79	**35**	62 - 120	**83**	Naturally-occurring mineral

ND - NONE DETECTED **NR - NO RANGE**

The State Board allows EMWD to monitor for some contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants do not change frequently. Some of EMWD's data, though representative, are more than one year old.

EMWD supports science-based standards that provide health benefits to the public in an economically balanced manner. Should more stringent standards be set, EMWD will meet them. EMWD's water has met and will continue to meet all regulations.

Unregulated contaminant monitoring helps EPA and the State Board determine where certain contaminants occur and whether the contaminants need to be regulated.

Footnotes

A Total coliform MCLs: No more than 5.0% of the monthly samples may be total coliform-positive. Compliance is based on distribution system samples. EMWD analyzed 3,067 coliform samples in 2014, four of which were total coliform positive. The highest monthly coliform result was 1.1%. The MCL was not violated in 2014.

B Fecal coliform/*E. coli* MCLs: An MCL violation is the occurrence of two (2) consecutive total coliform-positive samples, one of which contains fecal coliform or *E. coli*. There were zero detected fecal coliforms. The MCL was not violated in 2014.

C HPCs were tested only in distribution system samples which had no detectable chlorine residual. No less than 95% of all distribution system samples in one month may have no detectable chlorine residual and an HPC greater than 500 colony forming units per mL. The HPC results were no less than 98.8% in any month in 2014. Six samples in the Mills service area had no chlorine residual but HPCs were not measured, so they were counted as "HPC > 500 CFU/mL."

D Bromate is a disinfection by-product resulting from the use of ozone. Currently, Mills and Skinner Filtration plants use ozone. The MCL is based on the Running Annual Average (RAA), so values above the MCL are acceptable, so long as the RAA complies with the MCL.

E DLR = 1.0 ppb for each HAA5 analyte (dichloroacetic acid, trichloroacetic acid, monobromoacetic acid, and dibromoacetic acid) except for monochloroacetic acid which has a DLR = 2.0 ppb. Locational Running Annual Averages and ranges are calculated from 12 samples sites collected quarterly throughout the distribution system. HAA5s are a by-product of drinking water chlorination.

F Total Trihalomethanes are the sum of the following analytes: bromodichloromethane, bromoform, chloroform, and dibromochloromethane. Locational Running Annual Averages (LRAA) and ranges are calculated from 12 sample sites collected quarterly throughout the distribution system. TTHMs are a by-product of drinking water chlorination. The highest LRAA for the East Valley Service area included a TTHM of 61 from 2013.

G High color (over 15) represents one sample site in the East Valley Service area. EMWD responded to this high value by flushing the area and resampling, and the resample complied with state standards.

H The recommended Federal secondary MCL for pH is a range of 6.5 to 8.5. The State Board does not regulate pH in drinking water. In 2014 six samples out of 839 were slightly over the 8.5 limit.

I Lead and copper are regulated as a Treatment Technique under the Lead and Copper Rule, which requires systems to take water samples at the consumers' tap every three years. Results are from 2013. Neither lead nor copper are typically found in the source waters but can get into water by way of internal corrosion of household plumbing.

J Unregulated contaminant monitoring spanned four consecutive quarters from late 2013 through 2014. The chlorate value above the notification level of 800 ppb represents one sample in the Lakeview area. All other chlorate samples in this area were less than the NL. Chlorate is an agricultural defoliant or desiccant, a disinfection by-product, and is used in the production of chlorine dioxide.

K Values are from blended Well 57 and raw well values from other wells in area. Well 57 is blended on site with distribution system water to improve Total Dissolved Solids.

L The turbidity level of the combined filter effluent at the Mills and Skinner Filtration plants shall be less than or equal to 0.3 NTU in 95% of the measurements taken each month and shall not exceed 1 NTU at any time. For Perris and Hemet Water Filtration plants, the turbidity level of the combined filter effluent shall be less than or equal to 0.1 NTU in 95% of the measurements taken each month and shall not exceed 1 NTU at any time. Turbidity is a measure of the cloudiness of the water and is an indicator of treatment performance.

M Aluminum has both primary (1,000 ppb) and secondary (200 ppb) standards (MCLs).

N While your drinking water meets the federal and state standard for arsenic, some of our sources do contain low levels of arsenic. The arsenic standard balances the current understanding of arsenic's possible health effects against the costs of removing arsenic from drinking water. The EPA continues to research the health effects of low levels of arsenic, which is a mineral known to cause cancer in humans at high concentrations and is linked to other health effects such as skin damage and circulatory problems.

O MWD began fluoride treatment of water at Mills and Skinner Filtration plants in 2007. Fluoride is not added to the water in the East Valley Service area.

P Turbidity is a measure of the cloudiness of the water and is an indicator of treatment performance. Secondary standards were based either on the treatment plant effluent or raw well water.

Q Water hardness, measured in grains per gallon as calcium carbonate, is characterized by the following scale: 0 – 4.4 is soft, 4.4 – 8.8 is moderately hard, 8.8 – 17.5 is hard and greater than 17.5 is very hard.

Your 2014 Water Quality

CONSUMER CONFIDENCE REPORT

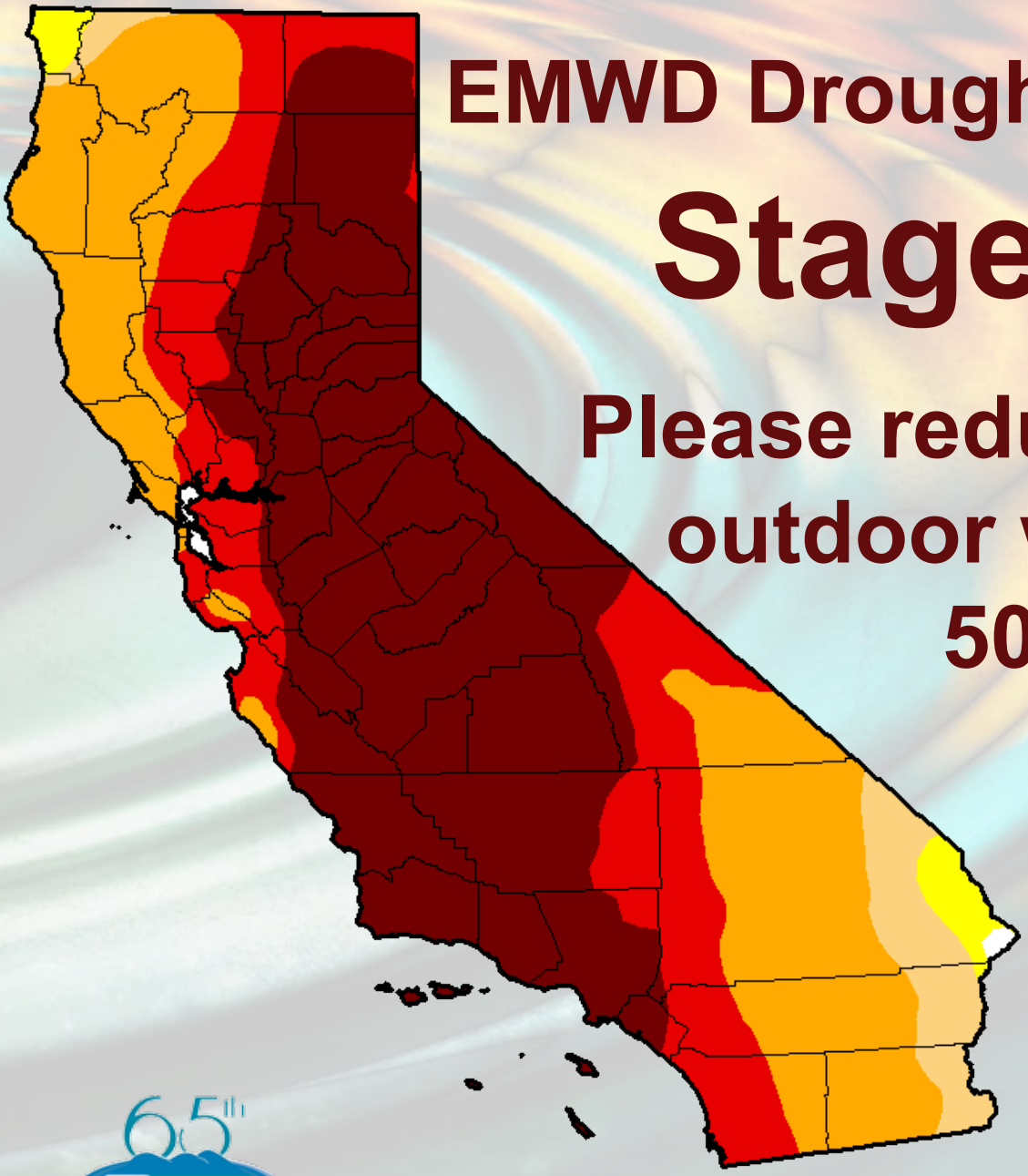
Issued July 2015

Public Meetings

EMWD's Board of Directors meetings are generally held on the 1st and 3rd Wednesdays of each month beginning at 9:00 a.m.

If you wish to attend a meeting, please call the Board Secretary during normal business hours at (951) 928-3777, ext. 4235 to confirm meeting dates or check the Board Meeting Calendar online at **www.emwd.org/BoardMeetings**.

For more information on this report, contact: Water Quality (951) 928-3777, ext. 3327 or visit www.emwd.org/WaterQuality



EMWD Drought Status

Stage 4

Please reduce your outdoor watering 50 percent

Drought Conditions

- Abnormally Dry
- Moderate Drought
- Severe Drought
- Extreme Drought
- Exceptional Drought

65th Anniversary

Eastern Municipal Water District

Proudly Serving for 65 Years

www.emwd.org/drought

Distrito Municipal de Agua del Este

SU INFORME DE CONFIANZA DEL CONSUMIDOR EN LA

Calidad del Agua 2014

Emitido en julio de 2015

El Distrito Municipal de Agua del Este (EMWD) quiere que usted, nuestro apreciado cliente, tenga la certeza que el agua potable que suministra el EMWD es segura. Este informe anual de la calidad del agua le da información importante acerca de las fuentes de su agua y de las pruebas usadas para asegurar que su agua de llave sea segura y saludable para beber.

Nuestro compromiso continuo con usted

El EMWD y sus profesionales capacitados y certificados en calidad del agua están comprometidos a…

- Proporcionar agua potable de buena calidad y segura al menor precio posible
- Monitorear y analizar el agua que suministramos para optimizar la calidad y asegurar que siempre sea segura para beber
- Encontrar y desarrollar nuevas fuentes de agua para asegurar la fiabilidad continua para nuestros clientes
- Proporcionar personal educado para responder cualquier pregunta de nuestros clientes

¿Por qué debería leer este informe?

El informe de la calidad del agua potable de este año…

- Estudia cómo el EMWD asegura que su agua potable sea segura, de buena calidad y fiable
- Proporciona datos basados en la ciencia acerca de las fuentes, calidad y seguridad de su agua potable
- Explica cómo los clientes siempre pueden elegir la manera de recibir futuros informes de la calidad del agua

65th Eastern Municipal Water District Since 1950 Anniversary

Proudly Serving You for 65 Years

www.emwd.org

Dentro de este informe

Página 3

Reglamentos
Contaminantes
Nitrato
Personas susceptibles
Arsénico
Contaminantes no regulados
Acerca del plomo y el cobre

Página 4

Mapa de las fuentes de agua

Página 5

Las comunidades que servimos
Cómo proteger su agua potable

Página 6

Verdades sobre las bacterias coliformes totales
Abreviaturas y definiciones

Página 7

Datos del sistema de distribución

Páginas 8 – 11

Tablas de la calidad del agua

Contraportada

Información sobre reuniones públicas
Información de contacto
Información sobre la sequía

Nuestra misión

Ofrecer calidad a buen precio a nuestros clientes y las comunidades que servimos proporcionando servicios seguros, confiables, económicos y ambientalmente sostenibles de agua, agua reciclada y manejo de aguas residuales.

Nuestra visión

Proporcionar servicios fundamentales a nuestra comunidad a un nivel que supere el desempeño de cualquier otra agencia pública o privada.

This report contains important information about the quality of your water. If you would like to obtain this information in Spanish, visit us at **www.emwd.org** and select "Español" or call (951) 928-3777 ext. 4221 for a Spanish copy by mail.

Este informe contiene información importante con sobre la calidad de su agua. Si usted desea obtener información en español, visitenos en **www.emwd.org** y seleccione "Español" o llame (951) 928-3777, ext. 4221 para solicitar una copia por correo.

Estimado cliente del EMWD,

Una vez más, es un placer para mí presentar el informe anual de la calidad del agua del Distrito Municipal de Agua del Este (EMWD). Tengo el gusto de reportar que durante todo 2014 el EMWD proporcionó constantemente agua potable de buena calidad, y cumplió o superó todos los estándares de calidad de agua potable establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de los EE.UU. (EPA) y regulados por la Junta Estatal de Control de Recursos de Agua de California (Junta Estatal).

Nuestra prioridad más alta es proteger la salud pública con un suministro de agua de buena calidad. El EMWD logra esta gran calidad de agua de llave administrando nuestras fuentes de agua, usando procesos de tratamiento de agua de última generación, dándole mantenimiento y operando nuestras instalaciones eficientemente, y monitoreando y analizando rigurosamente el agua que suministramos. A lo largo del año, se recolectan muestras de agua de 31 fuentes de agua del EMWD para analizar cuidadosamente la presencia de 200 contaminantes e impurezas. En 2014 el personal de laboratorio del EMWD tomó 6,090 muestras de agua e hizo más de 40,813 análisis para monitorear y garantizar la calidad.

Aunque el agua subterránea o el agua de superficie pueden tener pequeñas cantidades medibles de contaminantes, el EMWD protege su salud y su seguridad tratando o asegurando de alguna otra manera que el agua que suministramos acate o supere todos los estándares regulados de agua potable. El EMWD apoya los estándares basados en la ciencia que proporcionan beneficios a la salud del público con un equilibrio económico.

La Junta Estatal requiere que los clientes del EMWD reciban una copia de este informe que resume los resultados de los análisis de calidad del agua y proporciona – entre otros datos importantes como la situación actual de sequía del EMWD – detalles específicos acerca de las fuentes y la calidad del agua que se suministra en su comunidad. Las normas de distribución de este informe permiten la entrega electrónica del informe en lugar de una copia impresa por correo. Al entregar estos informes electrónicamente, podemos reducir costos y eliminar los desechos de papel no deseado relacionados con la impresión y el envío por correo de todo el informe a nuestras más de 142,000 cuentas.

Por favor fíjese que puede cambiar su preferencia de modo de entrega en cualquier momento y el EMWD enviará con gusto una copia impresa de este informe a aquellos clientes que lo soliciten en nuestro sitio Web **www.emwd.org/ccr** o llamando al (951) 928-3777, anexo 4378.

Le recomiendo mucho que lea este informe y si tuviera alguna pregunta sobre la calidad del agua, por favor comuníquese con Amy Mora, Analista Ambiental Principal al (951) 928-3777, extensión 6337. También le animo a que se fije en la información del estatus de la sequía y obtenga las últimas actualizaciones en nuestro sitio Web **www.emwd.org/drought**.

Gracias por ser un cliente del EMWD – estamos aquí para servirle.

Paul D. Jones II, P.E.
GERENTE GENERAL
DISTRITO MUNICIPAL DE AGUA DEL ESTE

Este informe contiene información importante y útil acerca de las fuentes, calidad y seguridad de su agua potable y describe cómo el EMWD cumple con todos los estándares de agua potable que han sido establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de los EE.UU. (EPA) y que la Junta Estatal de Control de Recursos de Agua de California (Junta Estatal) hace cumplir.

Acerca de los Reglamentos

Para asegurar que el agua de llave sea segura para beber, la EPA y la Junta Estatal establecen reglamentos que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por sistemas públicos de agua. Los reglamentos de la Junta Estatal también establecen límites para contaminantes en agua embotellada. Estos límites proporcionan la misma protección a la salud pública.

LOS CONTAMINANTES QUE PUEDEN ESTAR PRESENTES EN LA FUENTE DE AGUA INCLUYEN:

Contaminantes microbianos, como virus y bacterias, pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, ganado y animales salvajes.

Contaminantes inórganicos, como sales y metales, que pueden tener origen natural o ser el resultado del escurrimiento pluvial urbano, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, la producción de petróleo y gas, la minería o agricultura.

Los contaminantes químicos orgánicos, los que incluyen las sustancias químicas orgánicas sintéticas y volátiles pueden ser productos derivados de procesos industriales o de la producción de petróleo y también pueden provenir de estaciones de gasolina, escurrimiento pluvial urbano, aplicaciones agrícolas y sistemas sépticos.

Los pesticidas y herbicidas pueden provenir de una variedad de fuentes como la agricultura, el escurrimiento pluvial urbano y usos residenciales.

Los contaminantes radioactivos pueden ocurrir de manera natural o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y de actividades mineras.

ACERCA DE LOS NITRATOS

El nitrato en el agua potable a niveles superiores a las 45 partes por millón (ppm) es un peligro para la salud de bebés menores de seis meses. Tales niveles de nitrato en el agua potable pueden interferir con la capacidad de la sangre del bebé para transportar oxígeno, lo cual causaría una enfermedad grave; los síntomas incluyen dificultad para respirar y la piel azulada.

Los niveles de nitrato por encima de las 45 ppm también pueden afectar la capacidad de la sangre de transportar oxígeno en otras personas, como mujeres embarazadas y personas con ciertas deficiencias enzimáticas específicas. Si usted está cuidando a un bebé o si está embarazada, debe consultar al profesional de salud que la atiende.

PERSONAS SUSCEPTIBLES

Algunas personas pueden ser más vulnerables a contaminantes en el agua potable que la población en general. Las personas con sistemas inmunológicos afectados, tales como las personas con cáncer que reciben quimioterapia, las personas que han tenido trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros problemas inmunológicos, algunos ancianos y bebés pueden ser particularmente susceptibles a las infecciones. Estas personas deben consultar acerca del agua potable a los profesionales de salud que los atienden. Puede consultar las directrices de la EPA y de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) acerca de maneras apropiadas para reducir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos usando la línea directa de Agua Potable Segura, llamando al 1(800) 426-4791.

ARSÉNICO

No obstante su agua potable cumple con los estándares federales y estatales para arsénico, algunas de nuestras fuentes contienen niveles bajos de arsénico. El estándar de arsénico toma en cuenta lo que hoy sabemos acerca de los posibles efectos del arsénico en la salud y lo sopesa con el costo de retirar el arsénico del agua potable. La EPA continúa investigando los efectos en la salud de niveles bajos de arsénico. Se sabe que el arsénico es un mineral que en concentraciones altas produce cáncer en los seres humanos y está vinculado a otros problemas de salud como daños a la piel y problemas de circulación.

CONTAMINANTES NO REGULADOS

El monitoreo de contaminantes no regulados ayuda a la EPA y al Consejo Estatal a determinar dónde existen ciertos contaminantes y si los contaminantes deben ser regulados.

ACERCA DEL PLOMO Y EL COBRE

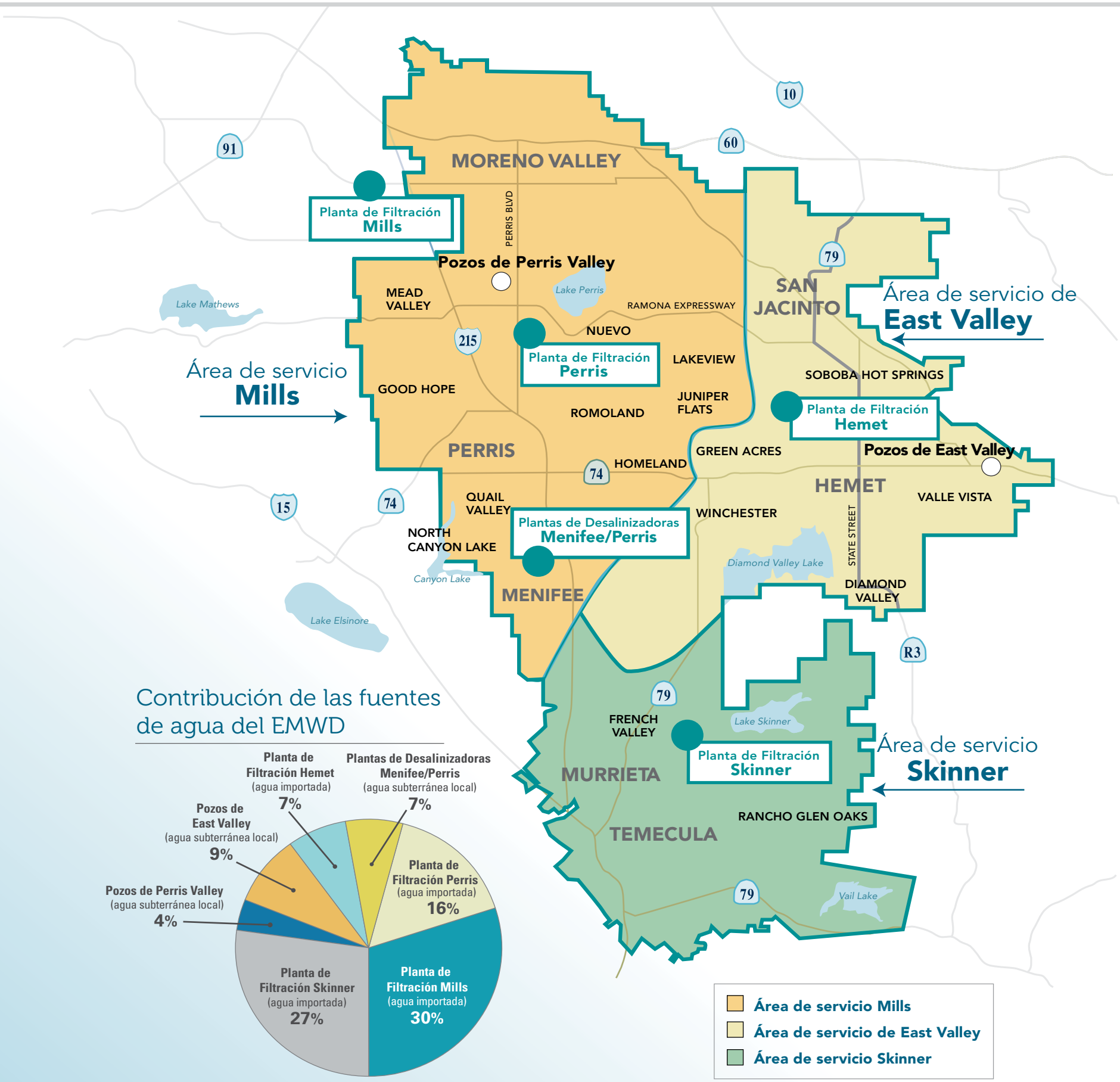
Es poco común encontrar plomo y cobre en las aguas fuente, sin embargo ambos metales pueden ingresar al agua potable por filtraciones de tubos y aparatos de plomería en el inmueble. El agua que permanece en sus tuberías por mucho tiempo puede disolver cantidades diminutas de plomo o cobre (niveles de partes por mil millones) en el agua doméstica. La EPA ha desarrollado una regla para reducir al mínimo los niveles de esos metales en el agua potable.

La Regla de Plomo y Cobre fue desarrollada para proteger la salud publica al establecer un nivel de acción de 15 partes por mil millones (ppb) para el plomo y 1300 ppb para el cobre en la llave de agua.

En caso de estar presente, los niveles elevados de plomo pueden causar graves problemas de salud, especialmente a mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes relacionados con líneas de servicio y tuberías en la casa. El EMWD es responsable de proporcionar agua potable de buena calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales usados en los componentes de plomería. Si el agua ha permanecido en las tuberías de su casa por varias horas, usted puede reducir al mínimo el potencial de exposición al plomo dejando correr su llave entre 30 segundos y 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar. Si está preocupado por el plomo en su agua, tal vez quiera mandar a analizar su agua. Par obtener información acerca del plomo en el agua potable, los métodos de análisis y los pasos a tomar para reducir al mínimo la exposición, llame a la línea directa de Agua Potable Segura, 1(800) 426-4791 o vaya a **www.epa.gov/safewater/lead**.

La fuente de su agua de llave

Para ayudarle a encontrar detalles específicos acerca de su agua de llave, hemos organizado este informe según las comunidades que servimos.



Contribución de las fuentes de agua del EMWD

Consumo total anual de agua: 30.7 mil millones de galones

Las comunidades a las que servimos...

área de servicio MILLS | El agua de esta área de servicio viene de una combinación de fuentes:

COMUNIDADES A LAS QUE SUMINISTRAMOS AGUA:

Good Hope
Homeland
Juniper Flats
Lakeview
Mead Valley
Menifee**
Moreno Valley
North Canyon Lake
Nuevo
Perris
Quail Valley
Romoland

- La planta de filtración Henry J. Mills* trata el agua de superficie importada que proviene únicamente del norte de California por medio del Proyecto Hidráulico del Estado (State Water Project o SWP). La Planta de Filtración Mills usa cloramina para la desinfección final.

El agua proveniente de la Planta de Filtración Mills es mezclada con agua de varias otras fuentes del EMWD:

- Tres pozos en Perris Valley suministran a un área limitada de Perris – a lo largo de Perris Boulevard, al sur de la autopista Ramona Expressway.
- La Planta de Filtración de Agua Perris (Perris Water Filtration Plant o PWFP) trata las aguas del Río Colorado y del SWP. Sin embargo, debido a la sequía, la PWPF solo recibió agua del SWP desde enero hasta el 19 de febrero de 2014 y ha estado tratando solo agua del Río Colorado desde el 19 de febrero de 2014. Esta planta usa la última tecnología en ultrafiltración para extraer contaminantes particulados y producir agua potable de buena calidad. La PWFP suministra agua a Lakeview, Nuevo, Romoland, Homeland, y Juniper Flats. Esta planta usa cloramina para la desinfección final.
- Las Desalinizadoras Menifee y Perris convierten agua subterránea salada en agua potable usando un proceso de ósmosis inversa. Menifee, North Canyon Lake y Quail Valley son las únicas comunidades dentro del Área de Servicio Mills que reciben una mezcla con agua de esta planta de desalinización. Las Desalinizadoras Menifee y Perris usan cloramina para la desinfección final.

área de servicio EAST VALLEY | Esta área está dividida en dos regiones:

COMUNIDADES A LAS QUE SUMINISTRAMOS AGUA:

Diamond Valley
Green Acres
Hemet
San Jacinto
Winchester***

Al oeste de State Street:

- La Planta de Filtración de Agua Hemet (Hemet Water Filtration Plant o HWFP) trata las aguas del Río Colorado y del SWP. Debido a la sequía, la HWPF solo recibió agua del SWP desde enero hasta el 14 de julio de 2014 y ha estado tratando solo agua del Río Colorado desde el 14 de julio de 2014. Esta planta usa la última tecnología en ultrafiltración para extraer contaminantes particulados y producir agua potable de buena calidad. Esta planta de tratamiento usa cloramina para la desinfección final. Esta área también recibe agua subterránea local.

COMUNIDADES A LAS QUE SUMINISTRAMOS AGUA:

Hemet
San Jacinto
Soboba Hot Springs
Valle Vista

Al este de State Street:

- Un sistema de pozos profundos de agua subterránea suministra agua a estas comunidades. Estos pozos son tratados agregando cloro libre para la desinfección final.

área de servicio SKINNER | El agua de esta área de servicio proviene de:

COMUNIDADES A LAS QUE SUMINISTRAMOS AGUA:

French Valley
Menifee**
Murrieta
Rancho Glen Oaks****
Temecula
Winchester***

- La Planta de Filtración Robert A. Skinner* trata el agua del Río Colorado y del SWP. La Planta Skinner usa cloramina para la desinfección final.

* Las Plantas de Filtración Mills y Skinner pertenecen y son operadas por el Distrito Municipal de Agua del Sur de California (Metropolitan Water District of Southern California o MWD)

** Generalmente suministradas por la Planta de Filtración Mills y de vez en cuando por la Planta de Filtración Skinner

*** Generalmente suministradas por la Planta de Filtración de Agua Hemet y de vez en cuando por la Planta de Filtración Skinner

**** El agua suministrada en esta área es producida por el Distrito de Agua de Rancho California

Cómo proteger su agua potable

Es razonable suponer que el agua para beber, incluyendo el agua embotellada, contenga por lo menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no necesariamente indica que el agua sea peligrosa para la salud. Se puede obtener más información acerca de los contaminantes y los posibles efectos en la salud llamando a la línea directa de Agua Potable Segura de la EPA al 1(800) 426-4791.

Las fuentes de agua potable (tanto agua de llave como agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, lagunas, reservorios, manantiales y pozos. A medida que el agua pasa sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, va disolviendo minerales presentes de manera natural y en algunos casos, material radioactivo, y puede recoger sustancias generadas por la presencia de animales o actividades humanas. La tierra con la que el agua entra en contacto se llama la cuenca hidrológica; todo lo que ocurra en la cuenca hidrológica puede afectar la calidad de la fuente de su agua potable.

El EMWD usa varias fuentes de agua para suministrar a sus clientes, entre ellas, agua de superficie del Río Colorado y del Proyecto Hidráulico del Estado (SWP), así como agua subterránea local.

En 2002 se completó una evaluación inicial de todas las cuencas hidrológicas, tanto de superficie como subterráneas. En 2010 se volvió a evaluar al Río Colorado, una fuente de agua de superficie, y se determinó que era más vulnerable a las actividades recreativas, al escurrimiento urbano y pluvial, al aumento de la urbanización de la cuenca y a las aguas residuales.

En 2011 se volvió a evaluar el agua del SWP, también una fuente de agua de superficie y se determinó que era más vulnerable al escurrimiento urbano y pluvial, a la vida salvaje, agricultura, actividades recreativas y a las aguas residuales.

En 2013 se completó una evaluación de cada uno de los pozos del EMWD. Se consideró que dos fuentes eran vulnerables a los aeropuertos y al mantenimiento de aeronaves con respecto a un contaminante detectado en el suministro de agua. Además, se determinó que otros pozos del EMWD eran más vulnerables a lo siguiente debido a la proximidad (no relacionado con ningún contaminante): actividades comerciales e industriales, actividades residenciales, agricultura, y otras actividades como recreación y transporte.

Para ver en línea las evaluaciones de vulnerabilidad, ingrese a **www.waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/drinkingwater/DWSAP.shtml** y luego haga clic en "Summary of Assessments" (Resumen de evaluaciones). También puede llamar al (951) 928-3777, anexo 3327 para solicitar una copia de las evaluaciones de vulnerabilidad del EMWD.

La protección de las fuentes de agua potable ayuda a proteger nuestra salud. Es la responsabilidad de todos, y estas son algunas de las maneras que usted puede ayudar:

- Eliminar el uso excesivo de fertilizantes y pesticidas en césped y jardines – contienen sustancias químicas peligrosas que pueden llegar a su fuente de agua potable.
- Limpiar los desechos de sus mascotas.
- Desechar las sustancias químicas debidamente; llevar el aceite de motor usado a un centro de reciclaje.

Verdades sobre las Bacterias Coliformes Totales

Las agencias que suministran agua realizan análisis para detectar la presencia de bacterias coliformes, que son un indicador de la calidad del agua potable.

Las bacterias coliformes están presentes de forma natural en el medio ambiente y por lo general no son dañinas. Las bacterias coliformes pueden ocurrir en la tierra, la vegetación, los desechos animales, las aguas residuales y aguas de superficie.

El Distrito Municipal de Agua del Este rutinariamente realiza análisis para detectar la presencia de bacterias coliformes como un indicador de la calidad sanitaria del agua potable. El EMWD analizó 3,067 muestras de agua en 2014, de las cuales cuatro resultaron ser positivas para bacterias coliformes totales. El nivel máximo de bacterias coliformes permitido por la EPA es de no más del 5 por ciento en cualquier mes. El resultado mensual más alto de coliformes fue 1.1 por ciento, lo cual cumple con este estándar. El EMWD también lleva a cabo pruebas para detectar bacterias *E. coli,* las cuales indican contaminación fecal o por aguas residuales. No hubo ninguna muestra con resultados positivos para *E. coli* en 2014.

Se nos requiere monitorear con regularidad la existencia de contaminantes específicos en su agua potable. Los resultados del monitoreo con regularidad son un indicador del cumplimiento de su agua potable con los estándares de salud. El 2 de mayo de 2014 en Quail Valley, no terminamos todo el monitoreo o análisis de bacterias coliformes, y por lo tanto no podemos estar seguros de la calidad de su agua potable durante ese tiempo. Las muestras que se tomaron en Quail Valley en forma subsiguiente cumplieron con los estándares de salud.

Un resultado positivo del análisis de coliformes no necesariamente significa que se haya excedido algún nivel máximo de contaminante (MCL) o que haya algún problema con el sistema de agua. Para obtener más información y para conocer las pautas generales de cómo reducir el riesgo de infección por microbios, llame a la línea directa de Agua Potable Segura (Safe Drinking Water Hotline) de la Agencia de Protección Ambiental (EPA) al 1(800) 426-4791 o ingrese a **http://water.epa.gov/drink/info/**.

Abreviaturas y definiciones

Abreviaturas

AL Nivel de acción

CFU/mL Unidades formadoras de colonias por mililitro

DLR Límites de detección para el propósito de informe: Nivel determinado por el estado en el que una prueba puede detectar la sustancia química

granos/galón Granos por galón: una medida de la dureza del agua. Un gr/gal equivale a 17.1 ppm o mg/L

HPC Conteo de bacterias heterótrofas en placa: una prueba bacteriológica que cuenta el número de bacterias por mililitro de muestra

LRAA Promedio móvil anual por lugar

MCL Nivel máximo de contaminante

MCLG Objetivo de nivel máximo de contaminante

MRDL Nivel máximo de desinfectante residual

MRDLG Objetivo de nivel máximo de desinfectante residual

MRL Nivel mínimo de reporte: establecido por la EPA para el monitoreo de contaminantes no regulados

NA No corresponde: no se ha establecido estándares estatales o federales

ND No detectado: se tomó la muestra y la sustancia química no fue detectada

NL Nivel de notificación

NR No hay rango: todos los resultados fueron el mismo valor

NTU Unidades nefelométricas de turbidez

pCi/L picoCuries por litro

PHG Objetivo de salud pública

ppb partes por mil millones o microgramos por litro (µg/L)

ppm partes por millón o miligramos por litro (mg/L)

ppt partes por trillón americano o nanogramos por litro (ng/L)

RAA Promedio móvil anual

TON Número de umbral de olor

TT Técnica de tratamiento

µS/cm microSiemen por centímetro o microhmio por centímetro (µmho/cm)

"—" No se requieren muestras

"=" Igual

">" Mayor que

"<" Menor que

"≤" Menor o igual que

"#" Número

"%" Porcentaje

Definiciones

Percentil 90avo: El 90 por ciento de los datos en un conjunto de datos son menores o iguales que este valor.

Subproductos de la desinfección: Compuestos que se forman cuando precursores orgánicos o minerales en el agua se mezclan con ozono, cloro o cloramina. El bromato, los trihalometanos totales y los ácidos haloacéticos son todos subproductos de la desinfección.

Promedio móvil anual por lugar (LRAA): El RAA en un lugar de muestreo.

Nivel máximo de contaminante (MCL): El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL primarios se establecen tan cerca de los PHG (o MCLG) como sea económica y tecnológicamente factible. Los MCL secundarios se establecen para proteger el olor, sabor y apariencia del agua potable.

Objetivo de nivel máximo de contaminante (MCLG): El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se sabe que exista ningún riesgo para la salud ni se espera que exista. Los MCLG son establecidos por la EPA.

Nivel máximo de desinfectante residual (MRDL): El nivel más alto de un desinfectante que se permite en el agua potable. Hay pruebas convincentes que es necesario agregar un desinfectante para controlar los contaminantes microbianos.

Objetivo de nivel máximo de desinfectante residual (MRDLG): El nivel de un desinfectante agregado para el tratamiento del agua por debajo del cual no se sabe que exista ningún riesgo para la salud ni se espera que exista. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

Nivel de notificación (NL): Los niveles de notificación son niveles basados en la salud establecidos y aconsejados por el CDPH para las sustancias químicas en el agua potable que no tienen niveles máximos de contaminantes (MCL).

Estándar primario de agua potable (Estándar primario): MCL y MRDL para contaminantes que afectan la salud, junto con los requerimientos para su monitoreo y reporte y requerimientos de tratamiento de agua.

Objetivo de salud pública (PHG): El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se sabe que exista ningún riesgo para la salud ni se espera que exista. Los PHG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de California.

Nivel regulatorio de acción (AL): La concentración de un contaminante que, si se sobrepasa, desencadena un tratamiento u otros requerimientos que debe seguir un sistema de agua.

Promedio corriente anual (RAA): El promedio anual que se calcula cada 3 meses usando los datos de los 12 meses previos.

Estándar secundario de agua potable (Estándar secundario): Los MCL para contaminantes que no afectan la salud pero que se utilizan para monitorear la estética del agua.

Técnica de tratamiento (TT): Un proceso de tratamiento requerido cuyo propósito es reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

Datos del sistema de distribución del Distrito Municipal de Agua del Este para 2014

Parámetro	Unidades	Nivel máximo estatal o federal de contaminante (MCL)	Objetivo de salud pública de California (PHG)	Límite estatal de detección para informe (DLR)	Rango Promedio	Sistema de distribución completo de EMWD	Área de servicio: Mills	Área de servicio: East Valley	Área de servicio: Skinner
MICROBIOLÓGICOS									
Bacterias coliformes totales	# positivos coliformes	A	MCLG = 0	NA	# positivos en 2014 **% mensual más alto**	4 **1.1**	4 **---**	0 **---**	0 **---**
Bacterias coliformes fecales *(E. coli)*	# positivos *E. coli*	B	MCLG = 0	NA	# positivos en 2014	0	0	0	0
Conteo en placa de heterótrofos (HPC)	# HPCs > 500 CFU/mL	TT C	NA	NA	# HPC>500 en 2014 **% mensual más bajo**	11 **98.8**	10 **---**	0 **---**	1 **---**
RESIDUALES Y SUBPRODUCTOS DE DESINFECTANTES									
Bromato (solo las plantas Mills y Skinner)	ppb	RAA = 10	0.1	1.0	Rango **RAA más alto**	--- **---**	ND - 23 **4.8** D	--- **---**	ND - 8.0 **3.6**
Ácidos haloacéticos (5) (HAA5s) E	ppb	LRAA = 60	NA	E	Rango **LRAA más alto**	<1.0 - 38 **28**	<1.0 - 38 **28**	<1.0 - 37 **26**	<1.0 - 27 **17**
Trihalometanos totales (TTHMs) F	ppb	LRAA = 80	NA	1	Rango **LRAA más alto**	14 - 47 **49** F	18 - 36 **46**	14 - 47 **49** F	16 - 40 **28**
Cloro residual total cloro y chloraminas	ppm	MRDL = 4	MRDLG = 4	NA	Rango **Promedio**	<0.2 - 3.3 **1.6**	<0.2 - 3.3 **1.5**	<0.2 - 3.2 **1.7**	<0.2 - 3.2 **1.9**
PARÁMETROS FÍSICOS									
Color	Unidades	15	NA	NA	Rango **Promedio**	<2.5 - 50 **<2.5**	<2.5 - 15 **<2.5**	<2.5 - 50 G **<2.5**	<2.5 - 2.5 **<2.5**
Umbral de olor	TON	3	NA	1	Rango **Promedio**	NR **1**	NR **1**	NR **1**	NR **1**
pH	unidad de pH	6.5 - 8.5	NA	NA	Rango **Promedio**	6.8 - 8.9 H **8.1**	6.8 - 8.9 H **8.1**	7.6 - 8.6 H **8.2**	7.7 - 8.4 **8.0**
Turbidez	NTU	5	NA	0.1	Rango **Promedio**	0.1 - 3.7 **0.2**	0.1 - 2.3 **0.2**	0.1 - 3.7 **0.2**	0.1 - 0.7 **0.2**
METALES DEBIDO A LA CORROSIÓN DE LAS TUBERÍAS DEL CONSUMIDOR I									
Cobre	ppb	AL = 1300	300	50	NA	90° percentil de 50 muestras: 140 ppb **Ninguna muestra excedió el Nivel de acción**			
Plomo	ppb	AL = 15	0.2	5	NA	90° percentil de 50 muestras: <5 ppb **Ninguna muestra excedió el Nivel de acción**			
MONITOREO DE CONTAMINANTES NO REGULADOS J									
Chlorato	ppb	NL = 800	NA	MRL = 20	Rango **Promedio**	ND - 1800 J **120**	ND - 1800 J **150**	37 - 190 **95**	34 - 88 **62**
Cromo total	ppb	50	NA	MRL = 0.2 DLR= 10	Rango **Promedio**	ND - 1.0 **0.2**	ND - 1.0 **0.3**	ND - 0.2 **ND**	NR **ND**
Cromo-6	ppb	10	0.02	MRL = 0.03 DLR= 1	Rango **Promedio**	ND - 1.3 **0.35**	ND - 1.3 **0.49**	ND - 0.38 **0.16**	0.06 - 0.12 **0.08**
Molibdeno	ppb	NA	NA	MRL = 1	Rango **Promedio**	ND - 9.9 **4.8**	ND - 9.9 **4.5**	3.5 - 7.2 **5.7**	3.4 - 4.5 **3.8**
Estroncio	ppb	NA	NA	MRL = 0.3	Rango **Promedio**	200 - 860 **440**	270 - 830 **460**	200 - 360 **290**	680 - 860 **780**
Vanadio	ppb	NL = 50	NA	MRL = 0.2	Rango **Promedio**	ND - 18 **7.4**	3.3 - 18 **8.4**	2.6 - 13 **7.8**	ND - 4.6 **1.2**

La Junta Estatal permite al EMWD monitorear algunos contaminantes menos de una vez al año porque las concentraciones de estos contaminantes no cambian frecuentemente. Algunos de los datos del EMWD, no obstante ser representativos, tienen más de un año de antigüedad.

El EMWD apoya los estándares basados en la ciencia que proporcionan beneficios a la salud del público con un equilibrio económico. Si se fijan estándares más estrictos, el EMWD los acatará. El agua del EMWD ha cumplido y seguirá cumpliendo con todos los reglamentos.

El monitoreo de contaminantes no regulados ayuda a la EPA y al Consejo Estatal a determinar dónde existen ciertos contaminantes y si los contaminantes deben ser regulados.

Notas al pie

A Los MCL para coliformes totales: No más del 5.0% de las muestras mensuales pueden dar resultados positivos para coliformes totales. Se toman muestras del sistema de distribución para establecer si se está cumpliendo con este estándar. El EMWD analizó 3,067 muestras de agua en 2014, de las cuales cuatro resultaron ser positivas para bacterias coliformes totales. El resultado más alto de coliformes fue 1.1%. No se excedió el MCL en 2014.

B Los MCL para coliformes fecales/*E. coli*: Es una violación del MCL cuando se dan dos (2) resultados positivos consecutivos en muestras analizadas para coliforme total y una de ellas contiene coliforme fecal o E. coli. No se detectó coliforme fecal. No se excedió el MCL en 2014.

C Se analizó los HPC sólo en las muestras tomadas del sistema de distribución que no contenían un residual de cloro detectable. Por lo menos el 95% de todas las muestras del sistema de distribución en un mes deben carecer de cloro residual detectable y un HPC mayor que 500 unidades formadoras de colonias por mL. En todo mes de 2014 los resultados de HPC fueron no menos de 98.8%. Seis muestras en el área de servicio Mills no tenían residual de cloro pero no se midieron los HPC, por lo tanto fueron contados como "HPC > 500 CFU/mL."

D El bromato es un producto derivado del uso del ozono para la desinfección. Actualmente, las plantas de Filtración Mills y Skinner usan ozono. El MCL está basado en el Promedio móvil anual (RAA), por lo tanto valores por encima del MCL son aceptables, siempre y cuando el RAA cumpla con el MCL.

E Los DLR = 1.0 ppb para cada analito HAA5 (ácido dicloroacético, ácido tricloroacético, ácido monobromoacético y ácido dibromoacético), excepto para el ácido monocloroacético, que tiene un DLR = 2.0 ppb. Se calculan promedios móviles anuales por lugar y rangos de 12 lugares donde se tomaron muestras trimestralmente a través de todo el sistema de distribución. Los HAA5 son un subproducto de la cloración del agua potable.

F Los trihalometanos totales son la suma de los siguientes analitos: bromodiclorometano, bromoformo, cloroformo y dibromoclorometano. Se calculan promedios móviles anuales por lugar (LRAA) y rangos de 12 lugares donde se tomaron muestras trimestralmente a través de todo el sistema de distribución. Los TTHM son un producto derivado de la cloración del agua potable. El LRAA más alto del área de servicio de East Valley incluyó un TTHM de 61 del 2013.

G El color alto (15) representa un punto de muestreo en el área de servicio de East Valley. El EMWD respondió a este valor alto purgando el área con agua y tomando muestras nuevas, y las nuevas muestras cumplieron con los estándares estatales.

H El MCL federal secundario recomendado para pH es un rango de 6.5 a 8.5. La Junta Estatal no regula el pH del agua potable. En 2014 seis de 839 muestras excedieron ligeramente el límite de 8.5.

I El plomo y el cobre están regulados como una Técnica de Tratamiento conforme a la Regla de Plomo y Cobre, la que requiere que los sistemas tomen muestras de agua de las llaves de los consumidores cada tres años. Los resultados son de 2013. Generalmente no se encuentra plomo ni cobre en la fuente de las aguas, pero pueden entrar al agua a través de la corrosión interna de la plomería en las casas.

J El monitoreo de contaminantes no regulados abarcó cuatro semestres consecutivos desde finales de 2013 hasta el fin de 2014. El valor de clorato por encima del nivel de notificación de 800 ppb representa una muestra en el área de Lakeview. Todas las otras muestras para el análisis de clorato dieron menos que el NL. El clorato es un defoliante o desecante agrícola, un producto derivado de la desinfección, y es usado en la producción de dióxido de cloro.

Tabla de calidad del agua 2014 del Distrito Municipal de Agua del Este

Se requiere que hagamos monitoreo con regularidad de su agua potable para detectar contaminantes específicos. Los resultados son un indicador del cumplimiento o incumplimiento de su agua potable con los estándares de salud.

					Moreno Valley, Perris, Menifee y North Canyon Lake						Murrieta		Hemet y San Jacinto				
Parámetro	Unidades	Nivel máximo estatal o federal de contaminante (MCL)	Objetivo de salud pública de California (PHG)	Límite estatal de detección para informe (DLR)	Planta de Filtración Mills		Pozos de Perris Valley [K]		Planta de Filtración Perris		Desalinizadoras de Menifee y Perris		Planta de Filtración Skinner		Pozos de East Valley		Planta de Filtración Hemet		Principales fuentes en el agua potable
Porcentaje del agua suministrada por el EMWD	%				30%		4%		16%		7%		27%		9%		7%		
					Rango	**Promedio**	Rango	**Promedio**	Rango	**Promedio**	Rango	**Promedio**	Rango	**Promedio**	Rango	**Promedio**	Rango	**Promedio**	
ESTÁNDARES PRIMARIOS–Estándares obligatorios relacionados con la salud																			
CLARIDAD					NTU más alto	**% ≤ 0.3**			NTU más alto	**% ≤ 0.1**			NTU más alto	**% ≤ 0.3**			NTU más alto	**% ≤ 0.1**	
Turbidez de efluentes combinados de filtros	NTU y %	[L]	NA	NA	0.09	**100**	---	**---**	0.16	**99.96**	---	**---**	0.09	**100**	---	**---**	0.09	**100**	Escurrimiento del suelo
SUSTANCIA QUÍMICA ORGÁNICA																			
Tricloroetileno (TCE)	ppb	5	1.7	0.5	NR	**ND**	ND - 1.2	**0.6**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	Descargas de plantas de desengrasado de metales y otras fábricas
SUSTANCIAS QUÍMICAS INORGÁNICAS																			
Aluminio	ppb	1000 [M] 200	600	50	ND - 190	**120**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	ND - 58	**ND**	Residuo del proceso de tratamiento de agua; erosión de depósitos naturales
Arsénico [N]	ppb	10	0.004	2	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**2.7**	NR	**ND**	NR	**ND**	ND - 9.0	**3.4**	NR	**2.2**	Erosión de depósitos naturales; escurrimiento de huertas; desechos de la producción de vidrio y aparatos electrónicos
Bario	ppm	1	2	0.1	NR	**ND**	0.2 - 0.4	**0.3**	NR	**0.1**	NR	**ND**	NR	**0.1**	ND - 0.1	**ND**	NR	**0.1**	Descargas de desechos de pozos de petróleo y refinerías de metales; erosión de depósitos naturales
Fluoruro (Presente en la naturaleza)	ppm	2.0	1.0	0.1	---	**---**	0.2 - 0.4	**0.4**	ND - 0.4	**0.3**	ND - 0.1	**ND**	---	**---**	0.1 - 0.5	**0.3**	ND - 0.3	**0.2**	Erosión de depósitos naturales, descargas de fábricas de fertilizantes y aluminio
Fluoruro (Relacionado al tratamiento) [O]	ppm	2.0	1.0	0.1	0.7 - 1.0	**0.8**	---	**---**	---	**---**	---	**---**	0.7 - 0.9	**0.8**	---	**---**	---	**---**	Aditivo al agua para fortalecer los dientes
Nitrato (como NO_3)	ppm	45	45	2	NR	**ND**	20 - 30	**25**	ND - 3.3	**ND**	ND - 12	**9.6**	NR	**ND**	ND - 17	**3.4**	ND - 2.2	**ND**	Escurrimiento y filtramiento proveniente del uso de fertilizantes; fosas sépticas y aguas residuales; erosión de depósitos naturales
Perclorato	ppb	6	6	4	NR	**ND**	ND - 4.6	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	Propelentes de cohetes, juegos pirotécnicos, explosivos, y descargas industriales; escurrimiento y filtramiento proveniente del uso de fertilizantes
Selenio	ppb	50	30	5	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	ND - 12	**ND**	NR	**ND**	Escurrimiento y filtramiento de terrenos con ganado (aditivo a los alimentos); descargas de refinerías de petróleo, vidrio y metal; descargas de minas y fábricas de productos químicos, erosión de depósitos naturales
RADIOLÓGICOS																			
Actividad bruta de partículas Alfa	pCi/L	15	MCLG = 0	3	ND - 4	**ND**	ND - 6	**4**	NR	**ND**	NR	**13**	ND - 5	**ND**	ND - 4	**ND**	NR	**4**	Erosión de depósitos naturales
Actividad bruta de de partículas Beta	pCi/L	50	MCLG = 0	4	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**7**	NR	**7**	NR	**5**	ND - 11	**ND**	NR	**ND**	Descomposición de depósitos naturales y creados por el hombre
Uranio	pCi/L	20	0.43	1	ND - 4	**2**	1 - 4	**2**	NR	**2**	NR	**ND**	1 - 2	**2**	ND - 1	**ND**	NR	**1**	Erosión de depósitos naturales
ESTÁNDARES SECUNDARIOS–Estándares estéticos (continúa en las páginas 10-11)																			
Cloruro	ppm	500	NA	NA	94 - 97	**96**	220 - 450	**330**	85 - 110	**95**	130 - 220	**180**	90 - 93	**92**	10 - 71	**26**	88 - 100	**96**	Escurrimiento/filtramiento proveniente de depósitos naturales; influencia del agua salada
Color	Unidades	15	NA	NA	NR	**1**	NR	**<2.5**	NR	**<2.5**	NR	**<2.5**	NR	**1**	NR	**<2.5**	NR	**<2.5**	Materiales orgánicos presentes en la naturaleza
Hierro	ppb	300	NA	100	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	ND - 120	**ND**	NR	**ND**	Filtramiento proveniente de depósitos naturales

Notas al pie

[K] Los valores son del Pozo 57 mezclado y valores de agua sin mezclar de otros pozos en el área. El agua del Pozo 57 es mezclada en ese lugar con agua del sistema de distribución para mejorar los Sólidos Disueltos Totales.

[L] El nivel de turbidez del efluente combinado de los filtros en las Plantas de Filtración Mills y Skinner deberá ser menor o igual a 0.3 NTU en 95% de las mediciones tomadas cada mes y no deberá exceder 1 NTU en ningún momento. Para las Plantas de Filtración Perris y Hemet, el nivel de turbidez del efluente combinado de los filtros deberá ser menor o igual a 0.1 NTU en 95% de las mediciones tomadas cada mes y no deberá exceder 1 NTU en ningún momento. La turbidez es una medida de la falta de transparencia del agua y es un indicador del funcionamiento del tratamiento.

[M] El aluminio tiene estándares primarios (1,000 ppb) y secundarios (200 ppb) (MCL).

[N] No obstante su agua potable cumple con los estándares federales y estatales para arsénico, algunas de nuestras fuentes contienen niveles bajos de arsénico. El estándar de arsénico toma en cuenta lo que hoy sabemos acerca de los posibles efectos del arsénico en la salud y lo sopesa con el costo de retirar el arsénico del agua potable. La EPA continúa investigando los efectos en la salud de niveles bajos de arsénico. Se sabe que el arsénico es un mineral que en concentraciones altas produce cáncer en los seres humanos y está vinculado a otros problemas de salud como daños a la piel y problemas de circulación.

La Junta Estatal permite al EMWD monitorear algunos contaminantes menos de una vez al año porque las concentraciones de estos contaminantes no cambian frecuentemente. Algunos de los datos del EMWD, no obstante ser representativos, tienen más de un año de antigüedad.

[O] El MWD inició el tratamiento de fluoración del agua en las plantas de Filtración Mills y Skinner en 2007. No se agrega fluoruro al agua en el Área de East Valley.

El EMWD apoya los estándares basados en la ciencia que proporcionan beneficios a la salud del público con un equilibrio económico. Si se fijan estándares más estrictos, el EMWD los acatará. El agua del EMWD ha cumplido y seguirá cumpliendo con todos los reglamentos.

El monitoreo de contaminantes no regulados ayuda a la EPA y al Consejo Estatal a determinar dónde existen ciertos contaminantes y si los contaminantes deben ser regulados.

Una parte por millón (ppm) es como 1 segundo en 11.6 días, 1 cucharadita en 1,302 galones, 1 gota en 13.6 galones

Una parte por mil millones (ppb) es como 1 segundo en 31.7 años, 1 cucharadita en 1.3 millones de galones, 1 gota en 13,563 galones

Una parte por trillón americano (ppt) es como 1 segundo en 31,710 años, 1 cucharadita en 1.3 mil millones de galones, 1 gota en 13,563,368 galones

Tabla de calidad del agua 2014 del Distrito Municipal de Agua del Este

					Moreno Valley, Perris, Menifee y North Canyon Lake								Murrieta		Hemet y San Jacinto				
Parámetro	Unidades	Nivel máximo estatal o federal de contaminante (MCL)	Objetivo de salud pública de California (PHG)	Límite estatal de detección para informe (DLR)	Planta de Filtración Mills		Pozos de Perris Valley [K]		Planta de Filtración Perris		Desalinizadoras de Menifee y Perris		Planta de Filtración Skinner		Pozos de East Valley		Planta de Filtración Hemet		Principales fuentes en el agua potable
					Rango	Promedio	Rango	Promedio	Rango	Promedio	Rango	Promedio	Rango	Promedio	Rango	Promedio	Rango	Promedio	
ESTÁNDARES SECUNDARIOS–Estándares estéticos (continuación de las páginas 8-9)																			
Manganeso	ppb	50	NL = 500	20	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	ND - 47	**ND**	NR	**ND**	Filtramiento proveniente de depósitos naturales
Umbral de olor	TON	3	NA	1	NR	**2**	NR	**1**	NR	**1**	NR	**1**	NR	**1**	NR	**1**	NR	**1**	Materiales orgánicos presentes en la naturaleza
Conductancia específica	µS/cm	1600	NA	NA	NR	**620**	1040 - 1370	**1230** [K]	480 - 1180	**900**	560 - 950	**780**	910 - 950	**930**	340 - 840	**490**	470 - 1160	**760**	Sustancias que forman iones en el agua; influencia del agua salada
Sulfato	ppm	500	NA	0.5	62 - 65	**64**	53 - 69	**61**	48 - 240	**190**	24 - 40	**32**	190 - 210	**200**	12 - 180	**57**	47 - 250	**130**	Escurrimiento/filtramiento proveniente de depósitos naturales; desechos industriales
Sólidos disueltos totales (TDS)	ppm	1000	NA	NA	330 - 350	**340**	660 - 940	**780** [K]	280 - 670	**530**	310 - 610	**450**	570 - 580	**580**	180 - 500	**280**	270 - 650	**440**	Escurrimiento/filtramiento proveniente de depósitos naturales; influencia del agua salada
Turbidez [P]	NTU	5	NA	0.1	NR	**ND**	0.2 - 1.8	**1.1**	0.1 - 0.2	**0.1**	NR	**0.1**	NR	**ND**	0.1 - 1.1	**0.4**	NR	**0.1**	Escurrimiento del suelo
MONITOREO DE SUSTANCIAS QUÍMICAS NO REGULADAS [J]																			
Clorato	ppb	NA	NL = 800	MRL = 20	ND - 33	**22**	ND - 170	**55**	110 - 150	**120**	68 - 620	**340**	34 - 77	**48**	ND - 760	**200**	82 - 170	**140**	Defoliante o desecante para la agricultura; producto derivado de la desinfección; usado en la producción de dióxido de cloro
Cromo-6	ppb	10	0.02	MRL = 0.03 DLR = 1	0.18 - 0.57	**0.34**	0.44 - 1.3	**0.97**	0.06 - 0.11	**0.08**	0.12 - 0.16	**0.14**	0.05 - 0.08	**0.07**	ND - 1.4	**0.23**	0.06 - 0.09	**0.07**	Descargas de fábricas de electrochapado, curtidoras de cuero, preservación de madera, síntesis química, productos refractarios, e instalaciones de manufactura textil; erosión de depósitos naturales
Molibdeno	ppb	NA	NA	MRL = 1	2 - 3	**2**	ND - 11	**6**	3 - 4	**3**	ND - 2	**1**	NR	**4**	3 - 15	**7**	2 - 3	**2**	Elemento presente en la naturaleza que se encuentra en minerales y que está presente en plantas, animales y bacterias; usado en un reactivo químico
Ácido perfluoroheptanoico (PFHpA)	ppt	NA	NA	MRL = 10	NR	**ND**	ND - 22	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	Sustancia química creada por el hombre; usada en productos para hacerlos resistentes a las manchas, la grasa, calor y aguat
Ácido Perfluorohexanosulfónico (PFHxS)	ppt	NA	NA	MRL = 30	NR	**ND**	ND - 120	**38**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	Sustancia química creada por el hombre; usada en productos para hacerlos resistentes a las manchas, la grasa, calor y agua
Ácido perfluorooctanosulfónico (PFOS)	ppt	NA	NA	MRL = 40	NR	**ND**	ND - 82	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	Tensoactivo o emulsionante; usado en espuma para combatir incendios, ácidos para grabar tableros de circuitos, limpiadores alcalinos, pulidor de piso, y como pesticida
Ácido perfluorooctanoico (PFOA)	ppt	NA	NA	MRL = 20	NR	**ND**	ND - 53	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	NR	**ND**	Usado como tensoactivo o emulsionante, en Teflon, espumas para combatir incendios, limpiadores, cosméticos, grasas y lubricantes, pinturas, pulidores, adhesivos y películas fotográficas
Estroncio	ppb	NA	NA	MRL = 0.3	190 - 330	**260**	340 - 820	**550**	250 - 280	**260**	240 - 340	**290**	750 - 1000	**840**	220 - 390	**310**	240 - 290	**260**	Elemento presente en la naturaleza; usado históricamente en la producción de televisores con tubos de rayos catódicos
Vanadio	ppb	NA	NL = 50	MRL = 0.2	3.6 - 5.4	**4.2**	4.4 - 16	**12**	3.3 - 5.3	**4.5**	2.7 - 4.4	**3.6**	NR	**ND**	2.7 - 20	**7.2**	2.1 - 2.9	**2.5**	Presente en la naturaleza; descarga de desechos industriales
OTROS PARÁMETROS																			
Alcalinidad (Total)	ppm	NA	NA	NA	86 - 90	**88**	120 - 230	**160**	90 - 150	**130**	42 - 140	**66**	120 - 130	**120**	110 - 160	**140**	85 - 140	**110**	Carbonatos presentes en la naturaleza; mide la capacidad del agua de neutralizar ácidos
Boro	ppb	NL = 1000	NA	100	NR	**170**	380 - 620	**490**	120 - 190	**140**	110 - 230	**190**	NR	**110**	ND - 130	**ND**	120 - 190	**160**	Escurrimiento/filtramiento proveniente de depósitos naturales; desechos industriales
Calcio	ppm	NA	NA	NA	26 - 28	**27**	83 - 190	**130**	29 - 79	**66**	39 - 69	**54**	65 - 70	**68**	35 - 75	**55**	26 - 79	**49**	Mineral que está presente en la naturaleza
Dureza como carbonato de calcio [Q]	granos/ galón	NA	NA	NA	7.0 - 7.1	**7.1**	18 - 37	**27**	7.6 - 18	**15**	8.2 - 14	**11**	15 - 16	**16**	5.8 - 14	**9.5**	7.0 - 17	**12**	Presente en la naturaleza; la suma del calcio y el magnesio en el agua
Magnesio	ppm	NA	NA	NA	NR	**13**	24 - 43	**32**	14 - 27	**23**	8.9 - 18	**13**	24 - 25	**25**	2.9 - 14	**6.0**	13 - 27	**19**	Mineral que está presente en la naturaleza
Sodio	ppm	NA	NA	NA	72 - 78	**75**	92 - 170	**130**	66 - 120	**90**	56 - 110	**79**	86 - 90	**88**	25 - 79	**35**	62 - 120	**83**	Mineral que está presente en la naturaleza

Notas al pie

[J] El monitoreo de contaminantes no regulados abarcó cuatro semestres consecutivos desde finales de 2013 hasta el fin de 2014.

[K] Los valores son del Pozo 57 mezclado y valores de agua sin mezclar de otros pozos en el área. El agua del Pozo 57 es mezclada en ese lugar con agua del sistema de distribución para mejorar los Sólidos Disueltos Totales.

[P] La turbidez es una medida de la falta de transparencia del agua y es un indicador del funcionamiento del tratamiento. Los estándares secundarios se basaron en el efluente de la planta de tratamiento o el agua de pozo sin tratar.

La Junta Estatal permite al EMWD monitorear algunos contaminantes menos de una vez al año porque las concentraciones de estos contaminantes no cambian frecuentemente. Algunos de los datos del EMWD, no obstante ser representativos, tienen más de un año de antigüedad.

[Q] La dureza del agua, medida en granos por galón como carbonato de calcio, se califica según la siguiente escala: 0 – 4.4 es blanda, 4.4 – 8.8 es moderadamente dura, 8.8 – 17.5 es dura y más de 17.5 es muy dura.

El EMWD apoya los estándares basados en la ciencia que proporcionan beneficios a la salud del público con un equilibrio económico. Si se fijan estándares más estrictos, el EMWD los acatará. El agua del EMWD ha cumplido y seguirá cumpliendo con todos los reglamentos.

El monitoreo de contaminantes no regulados ayuda a la EPA y al Consejo Estatal a determinar dónde existen ciertos contaminantes y si los contaminantes deben ser regulados.

Reuniones Públicas

El Consejo de Administración del EMWD generalmente se reúne el primer y el tercer miércoles de cada mes a partir de la 9:00 a.m.

Si desea asistir a una reunión, por favor llame al Secretario del Consejo en horario de oficina al (951) 928-3777, anexo 4235 para confirmar las fechas de las reuniones o consultar el calendario de reuniones del Consejo en **www.emwd.org/BoardMeetings**.

Para más información acerca de este informe, comuníquese con: Calidad del Agua (951) 928-3777, anexo 3327 o visite **www.emwd.org/WaterQuality**

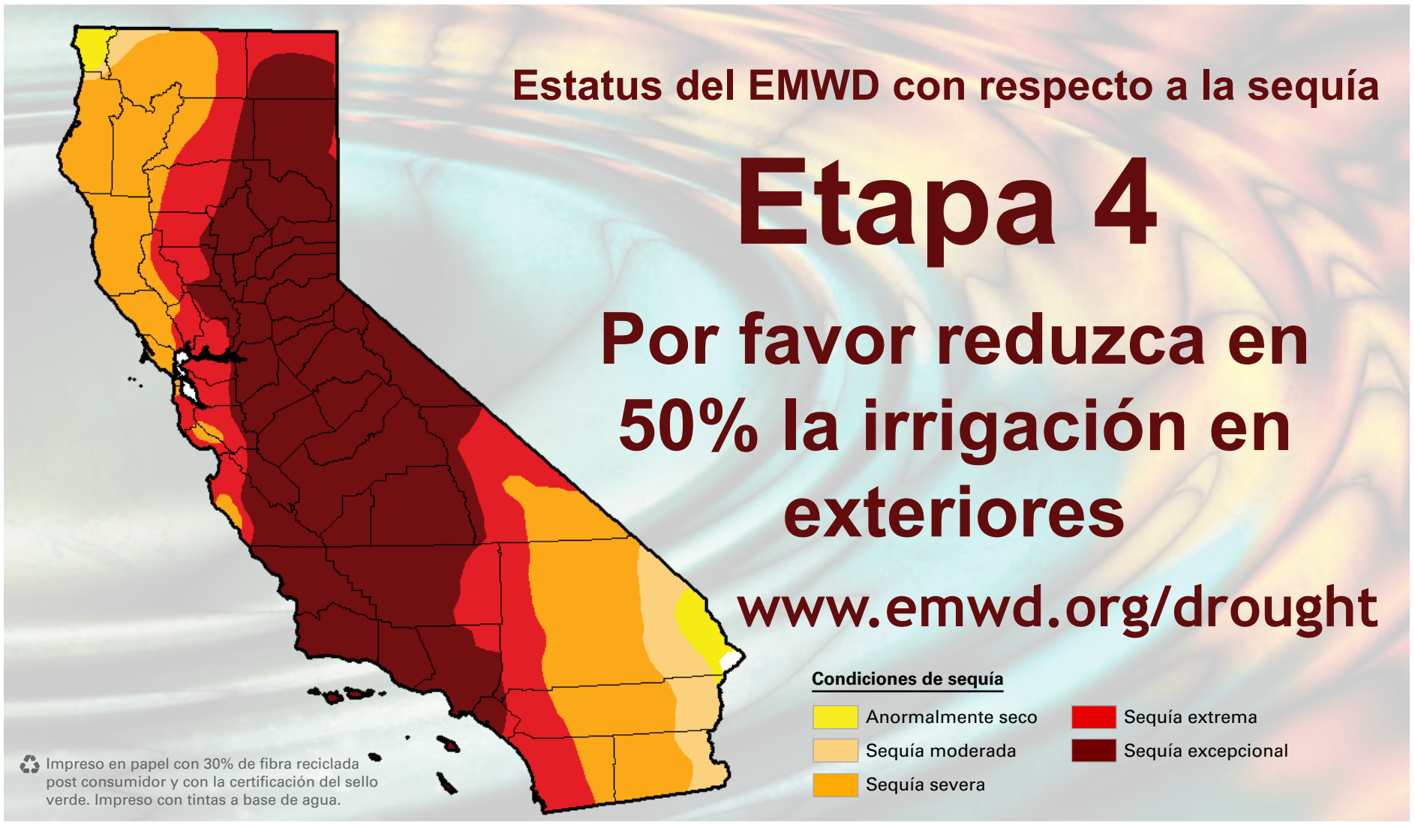
SU INFORME DE CONFIANZA DEL CONSUMIDOR EN LA

Calida del Agua 2014

Emitido en julio de 2015

2270 Trumble Road
Post Office Box 8300
Perris, CA 92572-8300

PRSRT STD
US POSTAGE
PAID
PERRIS, CA
PERMIT NO 10



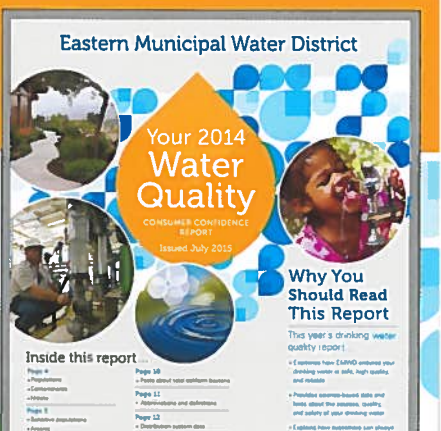
Impreso en papel con 30% de fibra reciclada post consumidor y con la certificación del sello verde. Impreso con tintas a base de agua.

portant Information!

2014 Water Quality Report
Eastern Municipal Water District
ow available.

umer Confidence Report, or CCR, is an annual water port EMWD provides as required by the Safe Drinking t (SDWA).

provides valuable information about the quality of king water, including where it comes from and what it eliver it to your home. It also explains the importance ting drinking water sources.



y your 2014 Consumer Confidence Report
learn more about your drinking water,
visit the following URL:

w.emwd.org/2014ccr

ntains information about
nd quality of your
. Please note you must
crobat Reader installed
uter to view the report.

ke a paper copy of the
r Confidence Report
please call (951)
8.

ntains instructions for
mportant information
nking water. Translate
th someone who

ontiene las instrucciones
para obetener
nportante sobre su agua
cir, o hablar con alguien
a.

wd.org/2014ccr

65th ANNIVERSARY

Proudly Serving You for 65 Years

2270 Trumble Road
Post Office Box 8300
Perris, CA 92572-8300

PRSRT STD
US POSTAGE
PAID
PERRIS, CA
PERMIT NO 10

Company Detail	
Company Name	EMWD
Address	2277 TRUMBLE PERRIS, CA 92570-8300
Contact Name	SIMONE BOWLES
Phone Number	(951)928-3777
Profit Indicator	P

PS Form 3607R - Mailing Transaction Receipt	
Account Holder Account Number	1803211
Account Holder Permit Number	10
Account Holder Permit Type	PI
Account Holder CRID	8440923
Post Office of Permit	PERRIS CA 92570-9998
Post Office of Mailing	PERRIS CA 92570-9998
Post Office of Permit Cost Center	055946-0970
Post Office of Mailing Cost Center	055946-0970
Mailing Agent Name	
Mailing Agent CRID	
Mail Owner Name	
Mail Owner CRID	
JOB ID	
Customer Reference ID	
CAPS Transaction Number	N/A
Class of Mail	Standard Mail
Processing Category	Letters
Postage Statement ID	215584880
Mailing Group ID	151317154
Mailer's Mailing Date	06/19/2015
Total Pieces	133,071 pcs.
Weight of a single-piece	0.0088 lbs.
Total Weight	1,171.0248 lbs.
Total Number of Containers	99
Total Adjusted Postage	$ 21,416.36
Payment Date and Time	06/19/2015 11:36
Payment Transaction Number	201517013364918M1
Adjustment Transaction Number	
Mailer Figures Adjusted?	No
Person authorizing adjustment	
Name	
Phone Number	
Acceptance Site Mailer ID	
Clerk Initials	HFW
Mail Arrival Date and Time	06/19/2015 11:28

Company Detail	
Company Name	EMWD
Address	2277 TRUMBLE PERRIS, CA 92570-8300
Contact Name	SIMONE BOWLES
Phone Number	(951)928-3777
Profit Indicator	P

PS Form 3607R - Mailing Transaction Receipt	
Account Holder Account Number	1803211
Account Holder Permit Number	10
Account Holder Permit Type	PI
Account Holder CRID	8440923
Post Office of Permit	PERRIS CA 92570-9998
Post Office of Mailing	PERRIS CA 92570-9998
Post Office of Permit Cost Center	055946-0970
Post Office of Mailing Cost Center	055946-0970
Mailing Agent Name	
Mailing Agent CRID	
Mail Owner Name	
Mail Owner CRID	
JOB ID	
Customer Reference ID	
CAPS Transaction Number	N/A
Class of Mail	Standard Mail
Processing Category	Letters
Postage Statement ID	215583142
Mailing Group ID	151314727
Mailer's Mailing Date	06/19/2015
Total Pieces	4,403 pcs.
Weight of a single-piece	0.0950 lbs.
Total Weight	418.2850 lbs.
Total Number of Containers	21
Total Adjusted Postage	$ 984.91
Payment Date and Time	06/19/2015 11:27
Payment Transaction Number	201517013274097M1
Adjustment Transaction Number	
Mailer Figures Adjusted?	No
Person authorizing adjustment	
Name	
Phone Number	
Acceptance Site Mailer ID	
Clerk Initials	HFW
Mail Arrival Date and Time	06/19/2015 11:00

CONSUMER CONFIDENCE REPORT – ZIP CODE MAILING LIST

2014 – Published in 2015

92596	92543	92544
92545	92548	92551
92552	92553	92555
92557	92562	92563
92564	92567	92507
92508	92570	92571
92572	92581	92582
92583	92584	92586
92587	92591	92592

News from EMWD

Public and Governmental Affairs Department
951/928-3777, ext. 4237
FAX 951/928-6160
PublicandGovtAffairs@emwd.org
P.O. Box 8300
Perris, CA 92572-8300

For Immediate Release

EMWD releases annual water quality report

Perris, CA (June 24, 2015) — Eastern Municipal Water District has released its 2014 Consumer Confidence Report, which provides customers information about water quality and sources of their drinking water supplies.

For the second consecutive year, the report is being issued electronically and is available on EMWD's website at www.emwd.org/2014ccr.

EMWD has met every federal and state drinking water standard, as set forth by the U.S. Environmental Protection Agency and the California Department of Public Health.

In calendar year 2014, EMWD collected more than 6,000 samples from 31 water supply sources and tested for more than 200 contaminants and impurities. In total, EMWD conducts more than 40,000 water quality tests each year.

"We encourage all of our customers to read the annual water quality report," EMWD President Randy Record said. "We take great pride in ensuring we deliver a high-quality, reliable water supply to the homes and businesses within our community. This science-based report details that commitment to water quality and public health that our agency is proud to provide on behalf of our customers."

In 2013, the U.S. Environmental Protection Agency began allowing agencies to release the report on their websites to reduce the use of paper and cost of printing and mailing. Previously, the federal agency mandated that water agencies mail the report to customers.

EMWD customers were mailed postcards in 2013 notifying them of the change in delivery method. Customers could return the postcards to request traditional mail delivery of the report. Roughly 5,000 of EMWD's more than 140,000 residential accounts requested the traditional delivery method.

Customers who chose not to receive the full report by mail will still receive a postcard notifying them that the report is available online. By not printing and mailing more than 135,000 copies of

the report, EMWD has realized a significant savings that are able to be passed along to its customers.

# # #

EMWD is the freshwater, wastewater service and recycled water provider to a 542-square mile area from Moreno Valley southward along the I-215 corridor to Temecula and eastward to Hemet and San Jacinto. Approximately 758,000 people live and work in this area. In addition to its own water customers, EMWD supplements water to six local water agencies and municipalities that have their own water departments. EMWD operates four water reclamation facilities and treats some 46 million gallons of wastewater daily. More information can be found at EMWD's website www.emwd.org.

Mora, Amy

From: Dwpdist20@waterboards.ca.gov
Sent: Monday, June 15, 2015 1:23 PM
To: Mora, Amy
Subject: CCR Upload Acknowledgement

Hello Amy Mora

Thank you for uploading the following CCR via the EAR Site:

CA3310009
EASTERN MUNICIPAL WD
Amy Mora
6/15/2015

DRINC Portal Administrator
drinc@waterboards.ca.gov